



Från Sundance till Vera

KULTUR. Rob Lemkin från Storbritanien blev årets Veravinnare. Filmen *Enemies of the people*, som han gjort tillsammans med Thet Sambath, har visats över hela världen och vunnit pris på prestigefyllda Sundancefestivalen.

I lördags gästade Lemkin Verafestivalen och han var både förvånad och lycklig över priset.

SIDAN 8

Glad kvinnodag, Åland!

REPORTAGE. Att båda föräldrar ska hjälpas åt med hushållssysslorna och barnen är flickorna i Strandnäs skolas klass 6 a överens om. De tror också att kvinnor kan få mer makt i samhället om män och kvinnor delar på ansvaret hemma.

”Våga ta för dig” är rådet de ger till flickor i hela världen.

Nya Åland har även pratat med åländska kvinnor inflyttade från fem olika länder för att höra hur de uppfattar kvinnornas situation i sina hemländer. Och självklart även om hur de firar den Internationella kvinnodagen.

– På Åland kan jag säga vad jag vill, i Filippinerna tystas kvinnorna ibland ner av sina män. Tidigare var det heller inte okej för oss att skratta högt utomhus, säger **Marivic Löfström** från Filippinerna.

SIDORNA 12-13



Våga ta för er! Det rådet ger dessa flickor till andra flickor i hela världen på den internationella kvinnodagen. I främre raden står Emma Johansson, Hedvig Horner, Danina Jansson, Ida Sedin, Therese Rantanen. I bakre raden står Olivia Smeds, Ann-Sofi Lenander, Laura Henriksson och Liridon Cimili.

Foto: JONAS EDSVIK

Biskopen om anlagda kyrkbranden

FAMILJEN. Borgå stifts nye biskop, **Björn Vikström**, besökte Åland i helgen. På agendan hade han främst en kaplaninstallation att utföra för **Gunnevi Styrström** och **Kent Danielsson**.

För Nya Åland berättar han även om sin första tid som biskop och vad han tänker om branden i Hammarlands kyrka.

SIDAN 7

Första gången. Björn Vikström (i mitten) gjorde sin första kaplansinstallation i söndags. Foto: ERKKI SANTAMALA



Ny testspelare förlorade med IFK

FOTBOLL. IFK Mariehamn förlorade i helgen en träningsmatch mot **Tommy Wirtanen** Örebro SK. På planen iklädd IFK-tröja var nordirländaren **Tennant McVea** som ska testas hela veckan.

– Jag vill komma tillbaka till Europa, säger 20-åringen som spelat collegefotboll i USA.

SIDAN 15

Testas. Tennant McVea testas av IFK Mariehamn hela veckan. Foto: MALIN LUNDBERG



Tafsande man fick fängelsedom

NYHETER. Åbo hovrätt har ändrat en tidigare friande dom i tingsrätten. Hovrätten har dömt en tafsande man till fängelse i 48 dagar. Han ska också betala skadestånd till de 12- och 15-åriga flickorna och stå för deras rättegångskostnader i hovrätten.

SIDAN 3

Tummen upp för Skarven

NYHETER. – Vad flott! Det är nästan som att vara på en kryssningsfärja, sa Marketta Friberg, en av dem som åkte nya Föglöfärjan Skarven på första dagen i fredags. – De gör tummen upp, rapporterar AT-matrosen **Rolf Sundblom** om andra passagerarreaktioner.

SIDAN 4

Färjan-kaptenen tog helikopter

NYHETER. Att **Jan-Tore Thörnroos** måste ställa in sitt 50-årskalas för att flygas till Isabella var en nyhet för svensk kvällspress.

Thörnroos har behörighet för att köra i Sandshamnsleden som färjorna använt i helgen på grund av isproblemen.

SIDAN 5

Som i ”Draknästet” på mäsas

NYHETER. Åländska uppfinnare som deltar i miljöteknikmässan den 17 mars får hjälp med att bedöma hur affärsmässiga idéerna är. Modellen liknar ”Draknästet” på teve. – Förhoppningsvis kan det leda till att nya allianser uppstår, säger handelskammarens vd Daniel Dahlén.

SIDAN 11



kultur

9

Solveig Karlsson ryckte in när Visans vänners inbjudna trubadurer fastnade i ismassorna på Ålands hav.



sport

19

Synnöve Pussinen representerade Ålands färger i helgens stora bridgetävling på Arken.



familjen

24

Dagens ålänning **Kristina Isaksson** är en filmälskare som tycker speciellt mycket om svenska deckare.

åland 24 ikväll

Vi uppmärksammar internationella kvinnodagen och summerar filmfestivalen Vera.



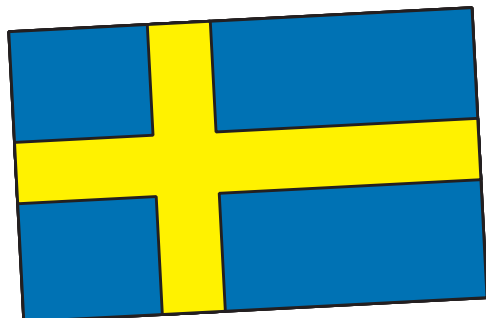
Canon Legria HF-20 Full HD
15x optisk zoom, 32Gb inbyggt minne, 3 års garanti

699€

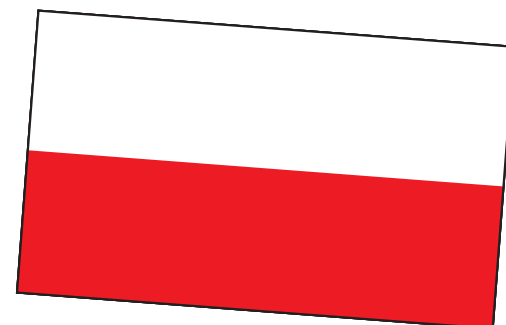
Halva priset på alla förstoringar!

13x18 cm
–
30x45 cm

GEFOTO
Gerhard's Foto Ab
www.gefoto.fi



TILLFÄLLET
-du inte kan missa



Nyinkomna divaner för direktleverans från en av Europas ledande fabriker, även bäddbara hörnsoffor



Etna: Divansoffa model XL i tyget Natura och i 2 olika färger. Divandelen är flexibel för vänster eller höger. Bredd 293 cm sittdjup 100cm djup på divandel 160cm

795€



Bristol: Divansoffa XL i BC-Loock Black och tyget Natura. Bredd 295 cm sittdjup 100 cm djup på divandel 236 cm

995€



Oslo: Bäddbar hörnsoffa i tyget Natura och i 2 olika färger. Soffans mått 242x242 cm bäddmått 140x210

895€

Lyxryor:
Extra tjocka och extra täta

80x150

76€

80x200

103€



TILLFÄLLET

– ett företag i Nordiska Tjänster AB

VI HAR ÖPPET-NÄR DU ÄR LEDIG!

Vardagar 10-19. **Lördag Söndag 11-16**

tel. 17 570 fax 17 581

Lövuddsvägen, Möckelö (vid flygfältsrondellen)



Utom fara. Optinovas tak väntas bli snöfritt under måndagen. Foto: STEFAN ÖHBERG

Optinovas tak utan skador

Skyfflandet har fortsatt under helgen för att frigöra Optinovas tak från snö. Enligt driftschef Bosse Karlsson har byggnaden inte fått några bestående fel.

Det var i fredags som Nya Åland berättade att en produktionshall på Optinova fick utrymmas på torsdagen på grund av snömassor på taket. Taket började svikta och det knäppte i bjälkarna. Frivilliga brandkåren ryckte ut och tillbringade flera timmar åt att åtgärda det mest akuta.

Optinova anlidade sedan entreprenörer att ta bort resten.

Hur har det gått?

–Jättebra, vi håller fortfarande på och skyfflar, sade driftschef **Bosse Karlsson** på lördagkvällen.

Varför har ni inte skyfflat tidigare?

–Vi har varit upp på taket flera gånger i vinter och tittat men gjort bedömningen att det inte varit så farligt mycket snö. Men taket har en spännvidd på 25 meter och det är lätt att ögat luras. Byggnaden är från 1995 och det här är den första snörika vintern sedan dess, vi är alla ovana i början.

Byggnadens konstruktör var på plats i fredags och kunde konstatera att inga bestående fel eller problem uppstått.

–Läget var allvarligt men faran var inte så stor som vi trodde, men bättre safe than sorry. Vi är i alla fall glada att det gick så bra som det gick, säger Karlsson.

Under de sex timmar som hallen var utrymd utfördes inget produktivt arbete. Produktionschef **Bernt Björklund** uppskattar att det innebär ett bortfall på ungefär 5.000 euro.

TANJA LÖNNQVIST
tanja.lonnqvist@nyan.ax

Husvagnsklubb får arrendera camping

■MARIEHAMN. Ålands caravan club får arrendera Möckelö camping för eget bruk ett år framåt, med möjlighet till förlängning.

Det har stadsstyrelsen bestämt.

Vid det senaste mötet hade man tre andra förslag att ta ställning till. **Dennis Janssons** bolag Mariepark vill byta till sig Möckelö camping mot Marieparkanläggningen. **Pirjo Grönlund** och **Petri Hykkyrä** vill bygga en turistanläggning. Det vill också **Jimmy Ström** och **Björn Johansson**.

Avtalet med Ålands caravan club är ingen långsiktig lösning. Stadsförvaltningen får i uppdrag att se på hur området skall användas i framtiden. (pd)

Åbo hovrätt ändrade tingsrättens friande dom

Tafsande man fick fängelsedom



Fällande dom. Hovrätten har ändrat en friande dom i tingsrätten om sexuellt utnyttjande av barn på eller i närheten av torgscenen i Mariehamn i augusti 2008. Arkivfoto: FREDRIK TÖRNROOS

Fängelse – villkorligt – i 48 dagar.

Så lyder Åbo hovrätts dom i ett fall av sexuellt utnyttjande av två flickor, 15 och 12 år gamla, på torgscenen i Mariehamn i augusti 2008. Ålands tingsrätt förkastade tidigare åtalet mot den 25-årige mannen.

Enligt åklagaren hade mannen utsatt flickorna för sexuella handlingar. Flickorna har berättat att mannen berört deras bröst och lagt benen

runt den yngre flickan samtidigt som han stött sitt underliv mot henne. Han hade också berört henne på andra delar av kroppen.

En tid efter händelsen hade flickorna sett mannen igen, fotograferat honom med mobiltelefonen och gett bilden till polisen som identifierat mannen.

Friade mannen

Tingsrätten trodde på flickorna, men hänvisade till ”nordisk rättspraxis” och friade mannen eftersom det

inte fanns någon som kunde intyga att flickornas berättelse var sann. Mannen hade ett vän som vittnade att han inte begått några sexuella handlingar.

Åklagaren besvärade sig till hovrätten. Under tiden tog vittnet tillbaka sitt stöd för mannen och berättade att han ljugit för att han blev hotad av den åtalade.

Hovrätten ändrade tingsrättens dom och dömde mannen till fängelsestraff i 48 dagar, villkorligt. Han dömdes också för stöld och snatteri. Fängelsestraffet anses avtjänat efter

att mannen suttit häktad under en och en halv månad hösten 2008.

Måste betala

Mannen ålades av hovrätten att betala 2.000 euro till den ena flickan och 500 euro till den andra i skadestånd. Han ska dessutom ersätta flickorna med rättshjälpen samt betala deras rättegångskostnader i hovrätten, 6.600 euro med ränta.

Handläggningen i tingsrätten i november 2008 var offentlig, utom det bandade förhöret med

den yngre flickan och förhöret med den äldre flickan. Också domen var offentlig, inklusive domstolens motiveringar, med undantag av brottsoffrens namn.

Allt hemligt

I hovrätten hemligstämplades däremot handläggningen, domskälen och alla handlingar med hänvisning till lagen om offentlighet vid rättegång i allmänna domstolar från 2007. Sekretesstiden är 60 år.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax

Sundsbor ville prata om golf

Samexistens var nyckelordet när Åländsk Center höll ett öppet golfmöte i Sund förra veckan. Diskussionen tog upp argument både för och emot en golfbana på Stornäset i Sund Kastelholm.

–Det var ett bra möte, säger Henry Lindström (C)

En samexistens mellan naturvårdande intressen och golfintressen. Det blev något av nyckelorden och sammankomsten i den diskussion som fördes då Åländsk Center kallade till öppet möte om golfplanerna på Stornäset i Sund Kastelholm skriver partiet i ett pressmeddelande.

–Det var ett bra möte som pekade på möjligheterna att mera lyfta fram golfutisumen i Sund, säger centerns första viceordförande **Henry Lindström** som fördelade ordet under mötet.

Ett 30-tal intresserade slöt upp på mötet vid Sportkila i Sund. Mötet hölls på initiativ av Sundsbor som ville höra flera sidor av saken, skriver man i pressmeddelandet.

–Golfplanerna på Stornäset har stötts, blöts och kritiserats under vintern i insändare, och den nybildade föreningen som kallar sig Stornäsets Vänner har också arrangerat protestaktioner samt rundvandringar på området. Sundsbor har därför tagit kontakt med centern och frågat om det inte vore möjligt att hålla en sammankomst för att få höra flera sidor av saken och balansera upp den rätt negativa bild av golfen på Stornäset som har spritts. Sagt och gjort, ett öppet möte dit allmänheten var välkommen arrangerades.

Samexistens

Både lagtingsledamot **Torbjörn Eliasson (C)**, tidigare ordförande i Ålands golf-

klubb, och näringsminister **Jan-Erik Mattsson (C)** talade under mötet. Minister Mattsson framhöll landskapsregeringens strävan efter att skapa en samexistens mellan golfen och natur/fritidsintressena.

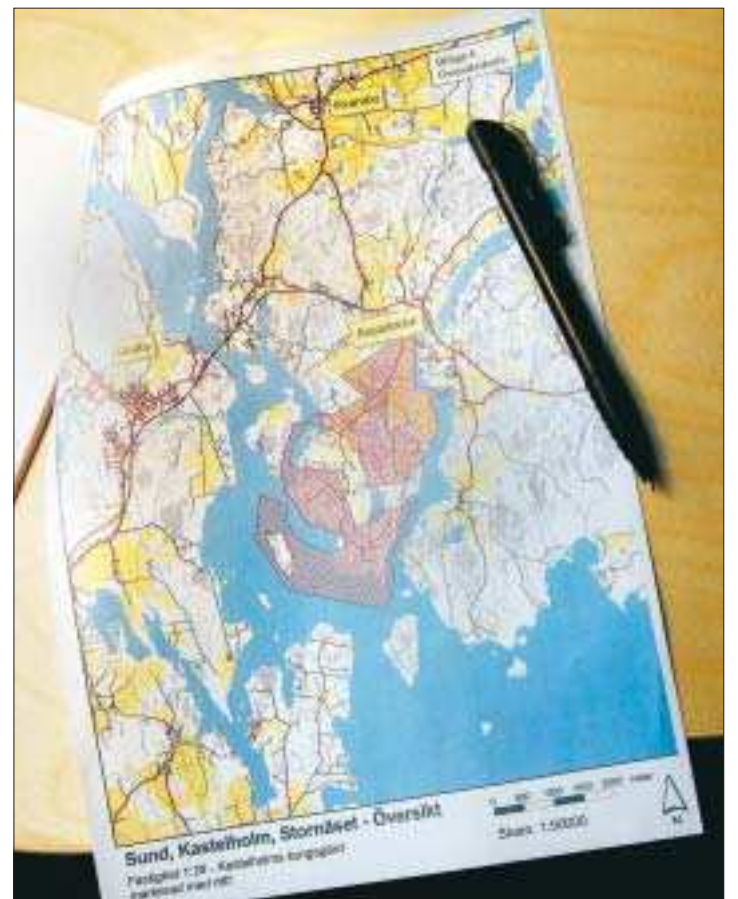
Även Stornäsets vänner var närvarande vid mötet. **Anna Linnea Rundberg** och **Isabell Kvarnfors** framhöll att de anser att Stornäset nu kunde få vara fredat som ett naturområde för folk att bland annat kunna vandra i.

Man talade även om de ekonomiska fördelarna för kommunen med en ny golfbana. (ns)

Möte om Stornäset-golf.

Centern höll ett diskussionstillfälle för allmänheten om golfbanan på Stornäset.

Arkivfoto: STEFAN ÖHBERG





Stolt kapten. Befälhavaren Christer Fellman styr båten med två spakar på armstödet. Fredagens turer gick över förväntan, säger han.



Jobbar ombord. I caféet arbetar Johanna Silfver och Lena Johansson.



Första dagen. AT-matrosen Rolf Sundblom har fått tummen upp av passagerarna.

Första intryck av Skarven: Inte svårt vänja sig vid det här

I fredags sattes ms Skarven i trafik mellan Degerby och Svinö. Passagerarnas betyg var höga.

–Stort, ljust och fint, är föglöbon Annika Högströms spontana reaktion.

Klockan är strax efter halv nio på morgonen. En lång kö med bilar väntar i Lumparland Svinö. Så kommer hon äntligen, färjan det skrivits spaltmeter efter spaltmeter om det senaste året. Hänglås, avbrutna presskonferenser, landskapets krav på extern granskning av båten—allt det verkar glömt, idag åtminstone.

Lugnt och fint angör Skarven fästet.

AT-matrosen **Rolf Sundblom** säger att dagens första tur gick som väntat. Han har fått positiva reaktioner från morgonens passagerare.

–De gör tummen upp.

Flott

Borden närmast caféet fylls snabbt. Passagerarna ser sig nyfiket omkring.

–Någon har betalat för det här också, muttrar en man.

Men de flesta verkar nöjda. **Marketta Friberg** från Jomala och mariehamnaren **Siv Fogelström** pendlar till Föglö i veckorna. De är imponerade.

–Vad flott! Det är nästan som att vara på en kryssningsfärja, säger Marketta Friberg.

På Knipan satt hon ofta kvar i bilen under hela resan.

–Men nu kommer jag att gå upp.

Siv Fogelström håller med.

–Det blir inte svårt att vänja sig vid det här.

Lena Johansson från Föglö Degerby driver caféet ombord. Här säljs bland annat kaffe, bular och smörgåsar. Planen är att det också ska erbjudas lunch varje dag, berättar Johansson.

–I dag serverar vi fisksoppa och pajer.



Premiärtur. Marketta Friberg från Jomala pendlar till Föglö. ”Det här är nästan som att vara på kryssning”, tycker hon om premiärturen med Skarven.

Befälhavaren **Christer Fellman** blickar ut över ett vitt islandskap.

–Visst har det funnits fel med Skarven, det är vi alla medvetna om, säger han.

Men mycket i debatten har överdrivits, tycker Fellman. Efter några timmars körning på linjen kan han konstatera:

–Det har gått jättebra. Vi håller istur-listan trots att vi är ovana och tar det försiktigt vid angörningarna.



Passar på att fika. Robert Gustafsson och Annika Högström från Föglö är på väg in till stan. Stort, ljust och fint, är Högströms betyg på Skarven.

Missade du Åland 24:s inslag om ms Skarven kan du se det på www.24.ax.



ANNIKA KULLMAN
annika.kullman@nyan.ax

Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax



Rymligt. Så här ser det ombbyggda bildäcket ut.

Ny istur-lista för skärgårds- trafiken

■Landskapsregeringen har beslutat att en ny istur-lista för skärgårdstrafiken ska införas och gälla fram till den 1 april. Startdatum är ännu inte klart utan beslutas vid enskild föredragning.

Tur-listan innebär indragningar på norra linjen för både m/s Alfågeln och m/s Viggen och på tvärgående linjen. (ns)

Kolliderade i korsning

■På fredagen kolliderade två personbilar i Mariehamn. Båda bilarna framfördes söderut längs Österleden. Den främre bilen tänkte svänga vänster in på parkeringen vid Alida men den bakre bilen höll för kort avstånd och de stötte samman.

Ännu en kollision skedde mellan två personbilar i korsningen Torggatan och Storagatan i Mariehamn på fredagen. Den ena personbilen körde västerut lägs Storagatan vilket den andre föraren, som körde Söderut längs Torggatan inte såg. Bilarna krockade i korsningen och ambulans tillkallades.

Blev lurad på Blocket

■En person lämnade förra veckan in en polisanmälan om misstänkt bedrägeri. Personen har via en annons på internetsajten Blocket betalat handpenning för en skotare, skogstraktor.

Någon sådan fick han dock inte och sedan dess har säljaren varit oanträffbar. (mt)

Misstänkt rattfylla på Föglö

■En person misstänks ha kört bil med 1, 14 promille i blodet i Föglö på fredagen. Den misstänkte kontrollerades på hemadressen efter anmälan från allmänheten.

Horelliförslag blev godkänt

■MARIEHAMN. Stadsstyrelsen godkänner förslaget till stadsplaneändring för Horelliområdet i Ytternäs.

–Det ger oss möjligheten att komma igång med byggandet, säger stadsstyrelsens ordförande **Johan Ehn** (FS).

–Tidtabellen ser vi närmare på när vi kommer till budgetprocessen för 2011. Då skall det finnas en tidsplan för utbyggnaden av kommunalteknik.

Vid stadsstyrelsens senaste möte presenterade stadsarkitekten **Sirkka Wegelius** byggplanerna för Algots varv. Styrelsen vill titta närmare på förslaget och bordlade beslutet om stadsplaneändring. (pd)

Utvärderar stadens bostadsbolag

■MARIEHAMN. Roger Jansson (FS) leder kommittén som skall utvärdera stadens bostadsbolag Marstads verksamhet.

Övriga medlemmar är **Harriet Lindeman** (FS), **Christian Nordas** och **Tuula Mattsson** (Lib), och **Karl-Johan Fogelström** (S). En rapport skall överlämnas till stadsstyrelsen i slutet av maj. (pd)

Snabb behandling av hemvårdsstödslagen

Landskapsregeringen har beslutat att återta framställningen med förslag till ny lagstiftning om hemvårdsstöd för att snabbare få in de tillägg man vill ha.

–Vi ville föra in justeringar i hemvårdsstödslagen om adoptivföräldrars rätt till hemvårdsstöd, att barn som flyttar inom EU får med sig vissa sociala rättigheter, egenföretagares rätt

till partiellt hemvårdsstöd och tvillingtillägg, säger social- och miljöminister **Katrin Sjögren** (Lib). Samtidigt skulle vi ta ett helhetsgrepp och revidera hela lagen.

Enligt Sjögren är lagen ”på-lappad” i flera omgångar och lagberedningen gjorde en grundlig uppställning i lagförslaget som sedan sändes via utskottsbehandling till lagtinget.

–Men lagtinget tolkade detta

som om hela lagen var öppnad och började se på gamla synder.

Endast tilläggen

För att påskynda behandlingen av de tillägg man vill ha in drar nu landskapsregeringen in sin framställning och lägger sedan endast in tilläggen.

–Vi drar tillbaka förslaget om uppställning och för bara in sakinnehållet.

Sjögren är medveten om att ändringarna i lagen länge varit efterfrågade och man har från regeringens sida meddelat social- och miljöutskottet att man vill ha en snabb behandling av ärendet.

–Det är många som väntat länge och vi beklagar att det tagit så lång tid.

Hur länge får en sådan här ändring ta?

–Det finns ingen övre gräns.

Det är de lagförslag som inte är färdiga vid nyval som förfaller.

Finns det någon retroaktivitet i de tillägg som föreslås?

–Flera kommuner har beviljat stöd i alla fall. När det gäller adoptivföräldrars rätt till hemvårdsstöd är det retroaktivt från den 1 april 2007 då lagen trädde i kraft i riket.

Nu sparar man uppställningen av lagen till hösten. (ns)

Isproblemen blev ett fall för landskapsregeringen

Sjöfartsverkets isbrytningsenhet kritiserade förra veckan Viking Line för att köra vid Tjärven trots varningar. Viking Line bemöter kritiken som de tycker är orättvis.

Delar av det åländska näringslivet uppvaktade landskapsregeringen på fredagen för att förklara problemen med att stänga av Furusundsleden.

I ett pressmeddelande konstaterar Viking Lines tekniske direktör **Tony Öhman** att farlederna mellan Sverige och Finland över Ålands hav utgör en livsviktig samhällsfunktion som inte enbart omfattar nöjeskryssningar.

–De ska även dagligen hantera stora mängder person- och fraktt transporter mellan Östersjöländerna, skriver han.

Han fortsätter med att skriva att Sjöfartsverket förbinder sig att hålla farlederna öppna under vintern och att assistera fartyg med isbrytning.

–Viking Line liksom övriga rederier betalar varje år miljardbelopp i farledsavgifter för att täcka bland annat kostnaderna för Sjöfartsverkets assistans med isbrytning.

Fick inte info

Enligt Öhman har Sjöfartsverket inte tagit kontakt med vare sig Viking Line centralt eller någon av befälhavarna för att informera om isläget eller för att avråda från att gå ut vare sig via radio, telefon eller e-post. Trafikövervakningen VTS har inte heller



Stopp. Så här såg det ut på tisdagen när Birger Jarl låg fast i isen vid Tjärven.

Foto: KUSTBEVAKNINGEN.SE

utfärdat någon trafikvarning för området. När Viking Line under dagen kontaktade Sjöfartsverket ledningscentral har man inte avrått från trafik med hänvisning till isläget.

Samtliga fartyg i Viking Lines flotta har isbrytarpacitet, Rosella har klass 1A, övriga fartyg har den högsta klassen 1A Super.

–Med tanke på att våra fartyg under större delen av vintern håller farlederna öppna, till gagn för många fartyg, och utan kostnad för skattebetalarna, upplever vi Sjöfartsverkets påhopp som både orättvisa och omotiverade, säger Tony Öhman.

Eftersom Viking Line tillsammans med de andra rederier som trafikerar området inte anser sig ha fått Sjöfarts-

verkets rekommendationer kommer man att tillsammans med branschorganisationen att uppvakta Sjöfartsverket och isbrytarledningen om att få till stånd ett möte för att säkerställa att kommunikationen mellan parterna blir bättre i framtiden.

Uppvaktade I

På fredagseftermiddagen uppvaktade redare och folk ur Ålands näringsliv landskapsregeringen. De påtalade de problem som uppstår när fartygen tvingas ta Sandhamnsleden i stället för den vanliga vägen via Furusundsleden. Turen tar 25 timmar i stället för 22 och fartygen kan inte alltid ta in i de åländska hamnarna.

–De ville uppmärksamma

oss på de förluster det leder till för det åländska samhället och näringslivet, säger minister **Veronica Thörnroos** (C).

Landskapsregeringen, tillsammans med Sveriges generalkonsul **Bertil Jobeus**, kontaktade hastigt Sjöfartsverkets generaldirektör och Sveriges infrastrukturminister **Åsa Torstensson**.

–Vi vill att de ska förstå vilka problem det leder till för Åland när det inte finns tillräckligt med isbrytare och att det är viktigt att farleden hålls öppen, säger Thörnroos.

Enligt ministern ska de svenska representanterna ha varit förstående för problematiken.

TANJA LÖNNQVIST
tanja.lonnqvist@nyan.ax
tfn 528 463



Gjorde insats. På lördagen fick Isabella som första fartyg prova att köra den vanliga vägen igen bakom en isbrytare. Fartyget gick i sex knop trots att man körde fullt, berättar Jan-Tore Thörnroos.

Arkivfoto: DAVID LUNDBERG

Kapten flögs in med helikopter

Fick skippa 50-årsfesten

Bristen på behöriga kapten i helgen gjorde att de som fanns fick rycka in. Kapten Jan-Tore Thörnroos fick på kort varsel föras till Isabella för att styra henne genom Sandhamnsleden – och därmed ställa sin sitt planerade 50-årskalas.



Flera fartyg tvingades ta Sandhamnsleden till och från Stockholm i helgen, men alla kapten har inte behörighet att köra där. Efter ett möte på Viking Line i fredags beslöt man därför att sex stycken behöriga från Cinderella skulle fördelas på övriga fartyg, två behöriga krävs på varje båt. En av de inkallade är Jan-Tore Thörnroos som flögs med helikopter direkt ut till Isabella.

Det trots att han skulle fira sin 50-årsdag med buller och bång på lördagen.

–Det var 2.500 passagerare ombord som väntade på att få komma i hamn så det hade varit dumt att låta dem vänta, säger Thörnroos.

Skulle äta gott

Hans fru – landskapsregeringens trafikminister **Veronica Thörnroos** – fick därför ringa runt och annullera till gäster,

Uppmärksammat.

Även Aftonbladet rapporterade om den åländske kaptenens inställda kalas. I Sverige har han ju blivit tv-kändis genom dokusåpan Färjan.

orkester, kockar och servitörer.

–Vi skulle äta en massa läckerheter på Högtomt i Sund. Vi ska göra ett nytt försök i maj, men ett så stort kalas kräver mycket planering.

Han är imponerad över hur hårt besättningen ombord på Isabella har arbetat de här dagarna.

–Jag tror att passagerarna kan vara nöjda och det är det viktigaste. Säkerheten har aldrig varit hotad, situationen har bara krävt extraordinära lösningar, säger Thörnroos.

TANJA LÖNNQVIST
tanja.lonnqvist@nyan.ax
tfn 528 463

Det börjar lättas nu efter strulig ishelg

Fartygspersonalen har ställts på prov i helgen. Isproblemen fortsatte under lördagen men igår började allt att återgå till det normala.

Med början på torsdagen uppmanades sjöfarten att undvika området vid Tjärven på grund av rådande ispress. I området finns fast is längs kusten och utanför den finns en så kallad glidkant, det vill säga is som finns i Bottenhavet försöker pressa sig igenom Ålands hav. Först är det vinden som pressar isen, sedan strömmen som trycker isen genom havet.

I lördags låg 20 till 35 centimeter mycket tät drivis på havet men ispressen började lättas. Isbrytaren Vidar Viking assisterade fartygen, som fick ta den alternativa Sandhamnsleden till och från Stockholm. Passagerarna fick leva med en hel del strul med ändrade turistor och stillastående fartyg.

Låg stilla

Birka Paradise tvingades avbryta sin färd från Stockholm på fredagkvällen. Fartyget låg i stället stilla hela natten i Stockholms innerskärgård med passagerarna ombord. Bristen på lotsar gjorde att man heller inte kunde ta den alternativa Sandhamnsleden. På lördagseftermiddagen tog



Skadad. Efter att man kontrollerat skadan som uppstod på Amorella efter att hon stött ihop med Finnellow på torsdagen gick hon ut från Stockholm igen.

Foto: EMIL WALLDÉN

man sig sedan tillbaka till Stockholm.

Viking Lines Rosella ställde in samtliga turer på fredagen och lördagen men igår var trafiken igång som vanligt igen.

Natten till lördagen var Vikings Gabriella en och en halv timme försenad från Stockholm till Mariehamn på grund av svängen via Sandhamnsleden. Men på vägen till Helsingfors gick det att köra in

ungefär halva den tiden.

På sin linje Stockholm-Mariehamn/Långnäs-Åbo kommer Viking Line att ha enbart kvällsavgångar fram till och med tisdag. Det innebär att samtliga avgångar på morgnarna från Åbo respektive Stockholm inställs tillsvidare liksom dagsavgångarna från Mariehamn. På nätterna angörs Långnäs, inte Mariehamn.

På lördagseftermiddagen körde Isabella på begäran av de svenska isbrytarmyndigheterna längs Furusundsleden. En isbrytare öppnade farleden framför Isabella som tuffade på i sex knop.

Förutom detta ska nu sjötrafiken börja återgå till det normala och trafiken är i gång vid Tjärven igen.

TANJA LÖNNQVIST
tanja.lonnqvist@nyan.ax



På väg in. Brandkåren fick ta loss bräderna med kofot och slägga för att kunna se branden i mellantaket.

Foto: ERKKI SANTAMALA

Tak brann i Lemland

■Ett hus längs Flakavägen i Lemland brann på söndagkvällen. Ingen befanns sig huset men en granne slog larm när han såg att kom rök genom takstolarna.

Lemlands frivilliga brand-

kår ryckte ut och släckte snabbt branden i mellantaket. Vad som orsakade branden är ännu okänt.

Huset fick inga större skador och ingen människa kom till skada. (tl)

Bil försvann från Jomala

■En röd Fiat punto försvann från en gårdsplan i Jomala natten till söndag. Bilen har regist-

eringsnummer ÅLJ 664 och allmänheten ombuds kontakta polisen om man ser bilen. (tl)



Kiki Alberius-Forsman

Epost: familjen@nyan.ax

Telefon: 528 451

familjen

Dagens namn

FILIP, FILIPPA

Vi firar

1-15 år

Gratulerar

60 år



Oscar Wasström i Sund Prästö fyller 6 år i dag den 8 mars. Han gratuleras av storebror William, lillebror Walter, mamma och pappa.



Johannes Lindblad i Sund Vivasteby fyllde 11 år i lördags den 6 mars. Han gratuleras av mamma, pappa, Josefine och Marcus.

GUNBORG BRYGGMAN

Namn: Gunborg Elisabet Bryggman.
Född: den 10 mars 1950 i Sund.
Bor: i Sund.
Yrke: försäljare på ms Rosella.
Familj: maken **Gösta**, dottern **Marie** med sambo **Fredrik** och deras barn **Gustav** och **Ida**, dottern **Linda** med sambon **Johan** och deras barn **William** och **Melker** samt sonen **Peter** med sambon **Sarah**.
Födelsedagen: firas på Tene-riffa.

Döda

SIGNE ENQVIST

Tisdagen den 2 mars avled **Signe Edith Ingegerd Enqvist** född Nordberg från Vårdö Ledsöra i en ålder av 79 år. Signe var född den 27 juni 1930 på Ledsöra som näst yngst i en syskonskara på fyra systrar och fyra bröder. Signe tillbringade nästan hela sitt liv på Ledsöra fram till sin pension. Hon gick i Hangö folkhögskola 1949-1950 och arbetade sedan i köket på skolan ett år.

Hon arbetade några korta perioder som hembiträde i Stockholm för att återvända till hembygden för att i början på 1960-talet ta över Ledsöra tillsammans med sin make Torsten. Där bedrev de självushållning med djur, odlingar och fiske. Signe var en händig och kreativ person som kardade och spann ullen från fåren och färgade garnet med växter. Hon stickade, vävde och sydde även familjens kläder på en trampsy-maskin. Livet i skärgården var många gånger ett strävsamt liv men hon klagade sällan utan fick krafter från sin tro och naturen omkring sig.

Signe var en social person och eftersom hon i perioder var isolerad på ön blev telefonen hennes kontakt med omvärld-

den. Telefonen var även hennes kontakt till barnen under skolveckorna då de bodde på fasta Vårdö och saknaden efter dem var ofta stor. Hon var också en flitig brevskrivare och roade sig även med att skriva dikter och sånger inför vänner och släktingars högtidsdagar.

Aven på senare år handarbetade hon gärna och gjorde det tills hon drabbades av en svår sjukdom som gjorde att hon blev blind. Hon tyckte även om sång och musik så man kunde ofta höra henne sjunga och som äldre sjöng hon gärna psalmer som hon kunde utantill.

Signe var en förnöjsam person som var tacksam för det lilla. Hon tänkte i första hand på andra fram om sig själv och hennes gästfrihet var stor. Under sommarhalvåret kom många på besök till Ledsöra och alla bjöds något till livs, hennes hemkärnade smör har många fått äta och låtit sig väl smaka i trevlig samvaro runt köksbordet iorstugan.

År 1995 flyttade makarna till en lägenhet på fasta Vårdö, så länge Signe orkade bodde hon sommarhalvåret på Ledsöra. Som en följd av hennes sjukdom har Signe bott de sista sju åren på Strömsgården.

Närmast sörjande är maken Torsten, barnen Siv, Anders och Ann-Mari med familjer i vilka ingår sex barnbarn.

OBS! Det händer

MÅNDAG 8.3 DISKUSSION

■■■ **Alandica kl 14.30-16.30.**

"Behöver även killar jämställdhet? Att utmana könsroller i ungdomsarbete". Rundabords-samtal med lärare, ungdomsarbetare, politiker, tjänstemän och andra som intresserar sig för ungdomar och jämställdhet.

FILM

■■■ **Kökar skolan.** Skärgårds-Vera, mobil filmfestival.

□KI 18.00. Torsk. Reportage om torskens framtid i Östersjön v Folke Rydén, Sverige 2009.
□KI 19.00. Genom is och mörker, Arandas väg genom Ålands och Åbolands skärgård 1967. Tysta vågor. Kaj Lundberg, om yrkesfiske på Jurmo, Finland-

Kom ihåg

■■■ **Fotoklubben Obscura:**

Medlemsmöte tisdag 9.3 kl 19.00. Lennart Alexandersson visar gamla svartvita bilder samt berättar om mörkrumsteknik. Inlämning av ÖKK-bilder, A: svartvita och tonade bilder, B: färgpappersbilder och manipulerade, C: digitala natur, sätt på en cd-skiva (ej manipulerade) samt D: ungdomsklass under 16 år. Pappersbilderna minst 20x30, digitala hög upplösning (jpeg, 20x30,300dpi). Öspelsfotografierna lämnar in bilder till utställning på cd-skiva eller sticka.

■■■ **Lijnwäfware Erich Sund-**

bergs släktförening: Platser finns kvar i bussen för resa till släktmötet på Klädesholmen den 2-5 juli 2010. Anmälan till tel 22135 eller benp@aland.net.

■■■ **Mariehamns pensio-**

närsförening: Vi ska dela ut vår tidning Nyset tisdag 9.3. Tidningen finns på Röda Korsgården kl 11.00. Alla utdelar varm välkomna.

■■■ **Röda Korsgården:** Blod-

trycksmätning för pensionärer tisdag 9.3 kl 10.00-12.00.

■■■ **Socialmissionen på**

Åland: Styrelsemöte tisdag 9.3 kl 18.30. Mötet är hos ordförande Anette Karlsson-Karlström, Södersundavägen 656, Jomala.

■■■ **Tai Chi föreningen Vita**

Tranan: Årsmöte tisdag 9.3 kl 19.00, Yrkesskolan, Neptunigatan 19. Stadgeenliga ärenden.

■■■ **Västra Sunds Marthaför-**

ening: Möte tisdag 9.3 kl 19.30 hos Marita Nordqvist i Högbolstad. Gästföreläsare: Gun-Mari Eriksson kommer och berättar om färganalys.

■■■ **Ålands artrosgrupp:**

Träff tisdag 9.3 kl 19.00. Tema: träningsmöjligheter och leders uppbyggnad och funktion på Avancia, Neptunigatan 1.

■■■ **Ålands dansförening:**

Barndanskurs 9.3-20.4. Barndans, balett, koreografi och rytm. Barn 5-8 år tisdagar kl 16-17. Anmälan: Ålands Dansförening/Isabell Mattsson tfn 018 15 887 eller e-post isabellmattsson@hotmail.com

■■■ **Ålands guider:** Kastel-

holmsföreläsning på Ålands museum tisdag 9.3 kl 18.00.

■■■ **Ålands hörsselförening:**

Föreningens hörselrådgivare har mottagning onsdag 10.3 kl 13.00-15.00 i hörsselföreningens kontor i Ålands handikappförbunds lokaler, Handicampen, Skarpansvägen 30 i Mariehamn. OBS! Tidsbokning på tel 527360.

TACK

Varmt tack till alla som hedrat minnet av min far

Erik "Säljis" Ahlström

Tack till Bettina med familj som ställt upp.

Tobias

DÖDA



Vår älskade

Ingmar Karl Gustaf Berglund

från Guttorp

* 3.6.1938

† 26.2.2010

I ljst och tacksamt minne bevarad

Ibland liksom hejdar sig tiden ett slag och någonting alldeles oväntat sker. Världen förändrar sig varje dag, men ibland blir den aldrig densamma mer.

Störst av allt är kärleken

Clarisse

Du gjort Ditt livsverk Din dag är slut. Stilla sörjer gården

Tyst svävar minnena, på vägarna Du gått. Det går en hymn från markerna som stått Dig nära.

Det går ett tack, ett hjärtats tack, från Dina kära.

Stefan och Anelisse

Du finns alltid i våra hjärtan

Harald och Bengt med familjer Anders och Ulla

Jordfästningen äger rum i Sunds kyrka lördagen den 13 mars 2010 kl. 12.00. Avfärd från Guttorp vägska! kl. 11.15. Därefter minnesstund på ungdomslokalen Klippan, vartill alla vänligen inbjudes.

DÖDA



Vår käre

Torsten Troberg

* 25.9.1941 Helsingfors

† 7.2.2010 Mariehamn

Med djup saknad

Birgitta Jarl

Lars, Kaisa och Sara Mia, Alexander, Max och Emilia Soile

Släkt och vänner

Så hastigt Du rycktes ifrån oss bort, från livet till döden är steget kort.

Ditt minne vi aldrig skall glömma.

Jordfästningen har ägt rum i Helsingfors i närvaro av de närmaste.

Ett varmt tack för deltagandet samt till personalen på kirurgiska avdelningen på ACS för god vård och omtanke.

DÖDA



Vår kära

Signe Enqvist

från Ledsöra

* 27.6.1930

† 2.3.2010

Nu tomt det efter Dig har blivit

Det känns som solens ljus för mej gått ner

Ty ingen såsom Du har kärlek givit

Din plats kan aldrig fyllas mer

Torsten

Du finns hos oss i fågelsången

i stjärnenatten och soluppgången

i blommors doft, i vindens sus

i vågors glitter och havets brus.

Siv och Rune Anders och Marita Ann-Mari och Harry

Kära Mormor och Farmor se ned till oss ibland

Barnbarnen

Syskon, släkt och vänner

Jordfästningen äger rum fredagen den 12 mars kl 13.00 i Vårdö kyrka. Därefter minnesstund i Strömsgården.

NÖJE

■■■ **Arkipelag nattklubben kl 22.00.** Bar-dj.

TEATER

■■■ **Brändö skola kl 13.00.**

"Karius och Baktus". Barnpjäs som baserar sig på Torbjörn Egnés saga dramatiserad av Pekka Sonck och i regi av Arn-Henrik Blomqvist.

ÅRETS FEMINIST

■■■ **Stadshuset kl 18.00.**

Firandet och den formella utnämningen av årets feminist.

TISDAG 9.3

NÖJE

■■■ **Arkipelag nattklubben kl 22.00.** Bar-dj.

TEATER

■■■ **Alandica kl 12.30 (ut-sålt).** "Fröken Julie" av August Strindberg, regi av Robert Liewendahl.

■■■ **Mariehamn Uncan kl**

9.45 och 12.30. "Karius och Baktus". Barnpjäs som baserar sig på Torbjörn Egnés saga dramatiserad av Pekka Sonck och regi av Arn-Henrik Blomqvist.

VERNISSAGE

■■■ **Finströms bibliotek kl**

18.00-20.00. Ålands folkhögskolas Hantverkslinje ställer ut elevarbeten.

JUST NU

LOPPMARKNAD

■■■ **Antikvariat Pierre, Köpmansgatan 11.** Öppet måndag-fredag kl 10-17 (torsdagar till 19), lördag 11-14.

■■■ **Cirkeln/Emmaus loppmarknad, Köpmansgatan 11.** Öppet måndag-fredag kl 10-17 (torsdagar till 19), lördagar 11-14.

■■■ **Fyndhörnan i Godby.**

Öppet onsdag-fredag kl 16-19, lördag 10-16.

Nya kaplaner i Mariehamn

I söndags installerades två nya kaplaner i Mariehamns församling. En nästan fullsatt kyrka lyssnade sedan till biskopens predikan.

Det var en glad stämning i S:t Görans kyrka i söndags. **Gunnevi Styrström** och **Kent Danielsson** installerades i Mariehamns församling av Borgå stifts biskop **Björn Vikström**. Styrström har tidigare arbetat i Hammarlands församling och Danielsson i Kumlinge-Brändö.

Biskopen välsignade även diakon **Eva Lindblom** till sin tjänst i församlingen.

Han talade sedan om vikten av en engagerad församling.

–Vi är jordens salt och jordens ljus, sade Vikström.

Efteråt medgav han att det nog var S:t Mårtenskören och barnkören som stått för mycket av underhållningen.

–Det ryckte i både ben och händer när de sjöng så glatt, sade han.

Efter att kaplanerna läst söndagens texter bjöds kyrkbesökarna på fisksoppa i Margaretagården.

TANJA LÖNNQVIST
tanja.lonnqvist@nyan.ax
tfn 528 463

Foto: ERKKI SANTAMALA



Ljus dag. Solen lyste in genom kyrkfönstren på söndagen och biskopen kände att det var en glädjens dag.



Nya på posten. Gunnevi Styrström hade sin första tid som präst i Mariehamns kyrka, nu är hon tillbaka. Även Kent Danielsson flyttar till Mariehamn.



Vill ha engagemang. Biskop Robert Vikström önskar att församling ska hjälpas åt att lyfta kyrkan.

”Jag blev varnad att det skulle bli en enda karusell”

Efter några månader på biskopsposten har Björn Vikström ännu mycket att lära.

–Allt är fortfarande väldigt nytt och det är mycket att ta in, säger han.

Gårdagens kaplaninstallation i S:t Görans Kyrka var Björn Vikströms första. Han känner sig fortfarande väldigt ny på posten och har svårt att svara på hur den första tiden har varit.

–Men folk varnade mig att det skulle bli en enda karusell men så illa har det inte varit, säger Vikström.

Han vet att det finns mycket som behöver förändras inom kyrkan. Fram för allt vill han ha en engagerad församling.

–Fler borde känna att de vill och kan påverka. De frivilliga är viktiga, tycker man till exempel att en barngrupp behövs då kanske man behöver fundera på vad man själv kan göra för att starta den, säger han.

Han vet att diakonin är kyrkans mest uppskattade uppgift, även bland mindre religiösa personer, och tänker att man borde satsa mer på den. Att hjälpa människor i nöd.

Ett konkret problem han ser på Åland är att det finns för få präster. Han vet inte vad man ska göra åt problemet, annat än att fortsätta hålla goda kontakter med Åbo akademi. Han menar att det är många som studerar teologi men det är inte tillräckligt många som tar steget ut i arbetslivet. Många studerar också väldigt länge.

–Men det är så klart ingen process man ska stressa fram heller.

”Flickorna behöver hjälp”
Vikström känner till den brand

som anlades i Hammarlands kyrka häromveckan.

–Min första tanke var ”igen?”, med tanke på branden i Borgå kyrka. Och jag blev förvånad över att det händer på en sådan liten och lugn plats som Hammarland.

Han vill inte dra för stora växlar på händelsen och tror inte att den är tecken på någon trend.

–Jag hoppas att flickorna får stöd så att de inte förstör sin framtid.

Vikström säger att det egentligen är ganska ironiskt att man ständigt pratar om att vi bor i ett så sekulariserat land, men så mitt i allt får kyrkan en betydelse på det här sättet. Han kan även tycka att det är bättre att ungdomar reagerar än att de är likgiltiga, även om just den här typen av reaktion självklart inte var önskad.

Flera generationer

Vikströms far var ärkebiskop och hans farbror biskop. Det faktumet tror han att snarare fick honom att tveka inför att gå samma väg än att inspireras.

–Förutom den uppmuntran de fick såg jag även all kritik som riktades mot dem. Därför har jag ingen illusion om att det här jobbet skulle vara en dans på rosor.

Vikström vill få ett slut på diskrimineringen av kvinnliga präster. Han hoppas kunna prata sig fram till en fungerande kompromiss där alla kan fira gudstjänst utan att känna sig utstött.

–Jag tänker inte ge upp i den här frågan, den är en sådan grundläggande del i kyrkans trovärdig-



Vill se engagemang. Biskop Björn Vikström vill se församlingen bli en folkrörelse.
Foto: ERKKI SANTAMALA

het. Nu är det ett sår i vår kyrkliga kropp.

Vad gäller rätten för samkönade par att vigas i kyrkan har han inte lika starka åsikter. Han kan dock tänka sig ett formulär för registrerade partners som vill välsignas och den ska ha samma värde som en vigsel.

–Men jag tror inte att det skulle vara klokt att införa vigsel. Frågan delar folk alldeles för mycket.

TANJA LÖNNQVIST
tanja.lonnqvist@nyan.ax
tfn 528 463

Foto: ERKKI SANTAMALA

Obunden Samling
bjuder in allmänheten till
**ALLMÄN DISKUSSION
ANGÅENDE
AVFALLSHANTERINGEN**
i landskapet

Informationen och diskussionstillfället är
tisdagen den 9 mars kl. 19.00
i lagtingets auditorium.

Alla berörda och intresserade
välkomna!
Gun-Marie Lindholm,
ordförande

www.obs.ax



Aktieindexobligation

Nordiska Tigrar

Mot Asiens tillväxt
med nordiska bolag

Teckna Aktieindexobligation Nordiska Tigrar under tiden 8–26.3.2010. Placeringsstid: 4 år. Obligationen har en normal emittentrisk. Prospekt finns på Ålandsbankens samtliga kontor och på www.alandsbanken.ax

ÅLANDSBANKEN

tfn 29 011



Jan Kronholm
Epost: jan.kronholm@nyan.ax
Telefon: 528 466

kultur

” Jag är alldeles skakig.
VERAVINNAREN ROB LEMKIN.

Veravinnare förvånad och glad

Rob Lemkin vann årets verastatyett för Enemies of the people, en film som visats i 70 länder och vunnit pris på Sundancefestivalen.

Den brittiske regissören fanns på plats för att ta emot priset.

–Jag är alldeles skakig, jag hade inte väntat mig det här, säger Rob Lemkin när han tagit emot förstapriset.

Tillsammans med **The Sambath** har han under flera år jobbat med dokumentären *Enemies of the people*. Sambaths föräldrar och bror dödades av Röda Khmererna i Kambodja på 1970-talet, under ett tiotal år har han tillbringat tid med de personer som deltog i folkmordet. I filmen får han dem att berätta om och bekänna de grymheter de begått.

Filmen har visats i 70 länder och har tagit emot flera priser. Framgången tror Lemkin beror på att folk fascinerats av att se personer medge sina brott.

–Det är väldigt ovanligt att se. Vi visar att det här är vanliga människor, inga monster. Att de berättar sanningen är svårt för dem, men viktigt, säger Lemkin.

Verafestivalen är en av de få festivaler han hinner besöka.

–När **Per-Ove Högnäs** ringde och frågade mig tyckte jag att det lät trevligt. Det verkade som att han förstod filmen.

Arja lockade

På lördagkvällen innan prisutdelningen uppträdde gruppen *Bohemio latino* och **Arja Saijonmaa**, som även lyckades dra igång lite allsång. Festivalbesökaren **Kerstin Karlsson** hade främst kommit för Saijonmaas skull.

–Hon är bra, senast jag såg henne live var på Gröna lund för 25 år sedan, sade hon.



Fick kontakt. Regissören Rob Lemkin (till vänster) nappade på Per-Ove Högnäs förslag att visa sin film på Vera.

Margareta Svensson kom för att se *The Poot*, en film om tillverkandet av persiska mattor.

–Den var jättefin och talande, och intressant eftersom jag själv är intresserad av hantverket, sade Svensson.

TANJA LÖNNQVIST
tanja.lonnqvist@nyan.ax
tfn 528 463

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470



Medveten. Sångerskan Arja Saijonmaa tyckte att det visades viktiga filmer på Vera.



På kulturhumör. Benita Tomosas, Kerstin Karlsson och Margareta Svensson lyssnade på livemusiken efter filmvisningen.

Yngsta filmarna var bäst

Åländska filmmakarna Simon Jansson och Simon Holmström tog hem första priset i ung Veras klass för filmare under 18 år.

Stefan Gustafsson fick ett silver i den äldre klassen.

Nytt för ung Vera i år var att tävlingen var indelad i två klasser, 0-18 år och 18-26 år. Juryn var mest imponerad av de yngre filmskaparna och menar att många av filmerna mycket väl kunde ha konkurrerat i den andra klassen. Förutom några uppstickare var juryn i övrigt besviken på filmerna i den äldre klassen.

–Vi är imponerade över den höga kvaliteten bland de yngre, men bland de äldre var det nog lite åt andra hållet, säger jurymedlemmen **Harald Antskog**.

Men trots det fanns det ändå två värdiga medaljörer bland de 13 filmerna i klassen 18-26 år. Första priset gick till filmen *Kom närmare* av **Maria Eriksson**. Andra priset gick till ålänningen *Stefan Gustafsson* för filmen *Sheriffen och Samurajen*. Han tror

att det var filmens enkelhet som tilltalade juryn.

–Ofta gör folk det för komplicerat för sig, de vill göra något groundbreaking. Men för mig är själva historieberättandet det viktigaste, säger Gustafsson.

Nytt projekt

Han har många visioner för framtiden och vill göra det mesta inom film. För tillfället söker han sponsorer till ett nytt projekt där han ska följa ett hippiegång som flyttat till en liten industristad i Sverige.

–Min dokumentärådra har pumpat hårt på sista tiden, säger han.

I den yngre klassen delades tre pris ut. Bronsmedalj fick filmen *Size matters* och silvret gick till **Julia Johansson** och **Nayabi Ikram** för deras första film *Valet* är ditt. Första priset fick Simon Janssons och Simon Holmströms film *Ett livsviktigt möte*.

Julia Johansson och Nayabi Ikram tycker att det är lite lustigt att just de fick för sig att göra film tillsammans.

–Vi umgås inte annars men vi började prata om film på



Unga talanger. (Från vänster) Simon Jansson, Nayabi Ikram, Simon Holmström, Julia Johansson och Stefan Gustafsson fick pris för sina kort- och dokumentärfilmer. Foto: ERKKI SANTAMALA

bussen en dag och fick för oss att vi skulle försöka, säger Johansson.

Mersmak

De har båda fått mersmak och vill göra film igen, men de vill ha ordentligt med tid på sig nästa gång. Det är själva fil-

mandet de båda tycker är roligast, och det tekniska.

–Det var så häftigt att sätta sig vid datorn och klippa och se att det faktiskt såg helt okej ut, säger Johansson.

Simon Jansson och Simon Holmström börjar bli rutinerade och har deltagit i Vera

förut. Förstapriset innebär för dem att de fått självkänslan att fortsätta satsa på film.

–Vi kommer att arbeta tillsammans med en ny film i sommar som är tänkt att bli lite längre, säger de.

TANJA LÖNNQVIST
tanja.lonnqvist@nyan.ax

Nobelpristagaren Herta Müller

är ämne för litteraturföreningens bokcirkel i Ålands Radio i dag måndag kl 10.30.

Herta Müller föddes och växte upp i Rumänien på Ceausescus tid. Hon tillhörde den tyska minoriteten, och emigrerade efter förföljelser i hemlandet till Tyskland år 1987. Hon presenteras av **Kjell Andersen, Anne-Louise Fogelström, Doris Ingman** och **Leo Löthman**, som har läst varsin roman och resonerar bland annat om gemensamma drag i böckerna. Repris blir det lördagen den 13 mars. □

Isläget stoppade rockbandet Kent

som skulle ha uppträtt på Hartwall Arena i Helsingfors i fredags.

Bandets utrustning fanns i fem trailers på Viking lines Isabella, som på torsdagen fastnade i isen på Ålands hav och fick återvända till Stockholm. Helsingforskonserterna bokades om till söndagskvällen. Den 25 juli spelar Kent på Rockoff i Mariehamn. □

Två sångerskor förbereder sig

för inträdesproven till musikhögskolor i Sverige med en konsert på musikinstitutet.

De är **Anna Ahlström** och **Ida Löfman**, som på onsdag kl 19.30 sjunger lieder och arior med **Henryk Gwardak** som ackompanjanör. □

Konstmuseet Ateneums förbud mot fotografering

i utställningslokaler är inte olagligt. Men Helsingforsmuseet får inte motivera förbudet med besökarnas integritetsskydd. Det säger biträdande justitieombudsmanen **Jussi Pajujoja** i sitt avgörande om ett klagomål om förbudet, rapporterar FNB. Dessutom borde man stifta en lag om fotograferingsförbud på museer eftersom det är frågan om en inskränkning av grundrättigheterna, säger Pajujoja.

Det är förbjudet att fotografera i Ateneums utställnings- och samlingsalar. Förbudet har motiverats bland annat med de villkor som ställs på verk som lånas ut till museet, verkens säkerhet, besökarnas integritetsskydd och upphovsrättsfrågor. Egendoms- och möjligheterna att låna in verk ser Pajujoja som giltiga motiveringar. □

Finländsk litteratur är kryssningstemat

när Viking lines Gabriella avgår från Stockholm till Helsingfors den 11 mars. Finlandsinstitutet i Stockholm arrangerar kryssningen där resenärerna får möta författarna författaren **Miika Nousiainen**. Nousiainen har skrivit romanen *Hallonsbåtsflykten*, om en finsk man som till varje pris vill bli svensk.

På returren diskuterar Nousiainen, författaren **Juha Itkonen** och Finlandsinstitutets ledare **Bengt Packalén** med temat ”det svenska mot det finska”. □



Solveig ställde upp. Solveig Karlsson stod för musiken i Alandicas foajé när Visans vänner trubadurgäster fastnade på Ålands hav. Arkivfoto: ANNA BJÖRKROOS

Visans vänner fest is-inställd

Isläget satte stopp för Visans vänner jubileum i torsdags.

I stället underhöll dragspelaren Solveig Karlsson visvännerna som inte fått veta att festen var inställd.

Alandias foajé var bokad.

Och fyra populära svenska trubadurer var bokade - duon Per-Arne "Pea" Schedin och Stig Boström, Ivan Dittmer och Monica Söderberg.

I torsdags skulle de resa med Isabella från Stockholm till Mariehamn. Men isläget var så besvärligt att Isabella - och flera andra fartyg - fastnade på Ålands hav.

I Mariehamn satt viscafé-fixaren Erik "Ecki" Söderdahl och väntade på besked.

-Vi informerades kontinuerligt. Ett par timmar före festen fick vi beskedet att Isabella skulle komma till Långnäs i stället för Mariehamn. Jag ordnade så att en taxi stod och väntade på dem i Långnäs, så att de skulle hinna göra en soundcheck.

Sedan fick han veta att Isabella satt fast och att trubadurerna inte hade någon chans att ta sig till festen. Senare på kvällen återvände Isabella till Stockholm.

-Så det blev inställt på kort notis. När jag fick veta det

hade jag redan tagit på mig halaren och var på väg in med hela familjen, säger Visans vänner ordförande Helena Flöjt-Josefsson.

Han fick fruktkorgen

Serveringen i Alandicas foajé var öppen, med dukade bord, och ett femtiotal besökare fick beskedet på plats.

-Vi hade funderingar på om vi skulle försöka ragga ihop trubadurer, men det skulle ha varit svårt att fylla en helkväll med program, säger Ecki Söderdahl.

Men litet feststämning blev det i alla fall.

-Vi drack kaffe, lyssnade på

dragspel och sjöng allsång.

Lotteriet, med en fruktkorg som huvudvinst, blev också inställt.

-Ecki fick fruktkorgen. Han blev ju vald till hedersmedlem vid helgens årsmöte, säger Helena Flöjt-Josefsson.

En enda gång tidigare har ett viscafé blivit inställt, när Bagarstugan renoverades.

Och Visans vänner tar sats igen, för tioårsjubileet skall firas och helst med artisterna som fastnade i isen i torsdags. Men något nytt datum är ännu inte spikat.

PATRIK DAHLBLOM
patrik.dahlblom@nyan.ax

**-50%
på
REA
böcker**

LISCO
BOK & PAPPER
Skarpansvägen

norden
Nordens Institut på Åland



Välkommen på
KULTURSOPPA
Onsdag 10.3
Tid: kl. 12 i ALANDICA
Pris: 10€/person

**Unga åländska
talanger**
Dans- och musik med
elever från Ålands
musikinstitut

Bindande anmälan
senast måndag 8.3
till harriet.lundell@nipa.ax
eller tel 25243

nipå 25 år

För första gången! Lill Lindfors spelar teater på Åland!



RIKSTEATERN



Biljetter till Broadway- och Sverigesuccén

Plaza Svit

komedi av Neil Simon REGI: JAN DE LAVAL

FRED. 12 MARS KL. 19.00 • LÖRD. 13 MARS KL. 14.00

i ALANDICA Kultur & Kongress

Biljetter: 39,- Med ÅLANDSKORTET 35,-

Biljetter kan köpas i Alandicas reception eller via www.alandica.ax

"LILL LINDFORS OCH TOMAS BOLME Helt FORMIDABLA I PLAZA SVIT. Jag har aldrig mött Lill Lindfors i det här facket och överraskas av hennes förvandlingsförmåga, från pryd hemmafru till vimsig blondin. Mycket bra!" Annika Jeppsson, Norrtelje Tidning

"PLAZA SVIT LOCKADE TILL EN HEL DEL SKRATT:!" Ett knackigt äktenskap, mötet med en gammal flamma och en brud som läser in sig på toaletten före sitt eget bröllop :-)" Leif Zern, DAGENS NYHETER

LILL LINDFORS, TOMAS BOLME, MAGNUS BYSTRÖM, SARA NYGREN

Nöffe bjuder dig på teater!

Nöffe bjuder nu alla medlemmar på genrepet av musikteatern Dr Frisk, en familjeföreställning som passar alla åldrar, häng med!

Tid: Torsdag 18 mars kl. 19.00
Plats: Stadshuset

Boka plats via Ålandsbankens kundtjänst tfn 291 356 senast 16 mars. Antal platser är begränsat, så en vuxen/medlem får följa med.



ÅLANDSBANKEN

**Helsingfors
stadsorkester**

John Storgårds, dir.
Tuomas Lehto, cello

Alandica tisd. 16 mars kl. 19.00

Jean Sibelius: Barden, tondikt
Pjotr Tjajkovskij: Rokokovariationerna
Jean Sibelius: Symfoni nr 2

Biljetter från Alandica (www.alandica.ax): 40 €
Medlemmar, Nyankortet, Ålandskortet: 30 €
Under 26 år: 20 €



Kaffe med Sibelius

Prof. emeritus Fabian Dahlström presenterar Sibelius symfoni nr 2 och Barden, tondikt **söndag 14 mars 14.00** i Alandicas foajé. Servering.



Kulturföreningen Katrina
www.katrina.ax

norden
Nordens Institut på Åland

VIKING LINE



Finstämt. Kören Capella Vocalis sjöng under ledning av Elisabeth Karlsson.

Underhåll för välgörenhet

En hel del personer besökte välgörenhetskonserten på Alandica i lördags, och arrangörerna kunde överrätta många euron till Läkare utan gränser.

Många hade kommit till Alandicas stora sal i lördags för att lyssna på körsång, orkestrar och se flera dansnummer. Välgörenhetskonserten arrangerades av Ålands musikinstitut och Alandica, till förmån för organisationen Läkare utan gränser. Organisationens största utmaning just nu är katastrofen i Haiti.

Karin Lind från Läkare utan gränser besökte konserten gillade initiativet.

–Allt engagemang som görs från hjärtat för människor i nöd är mycket värt, säger hon.

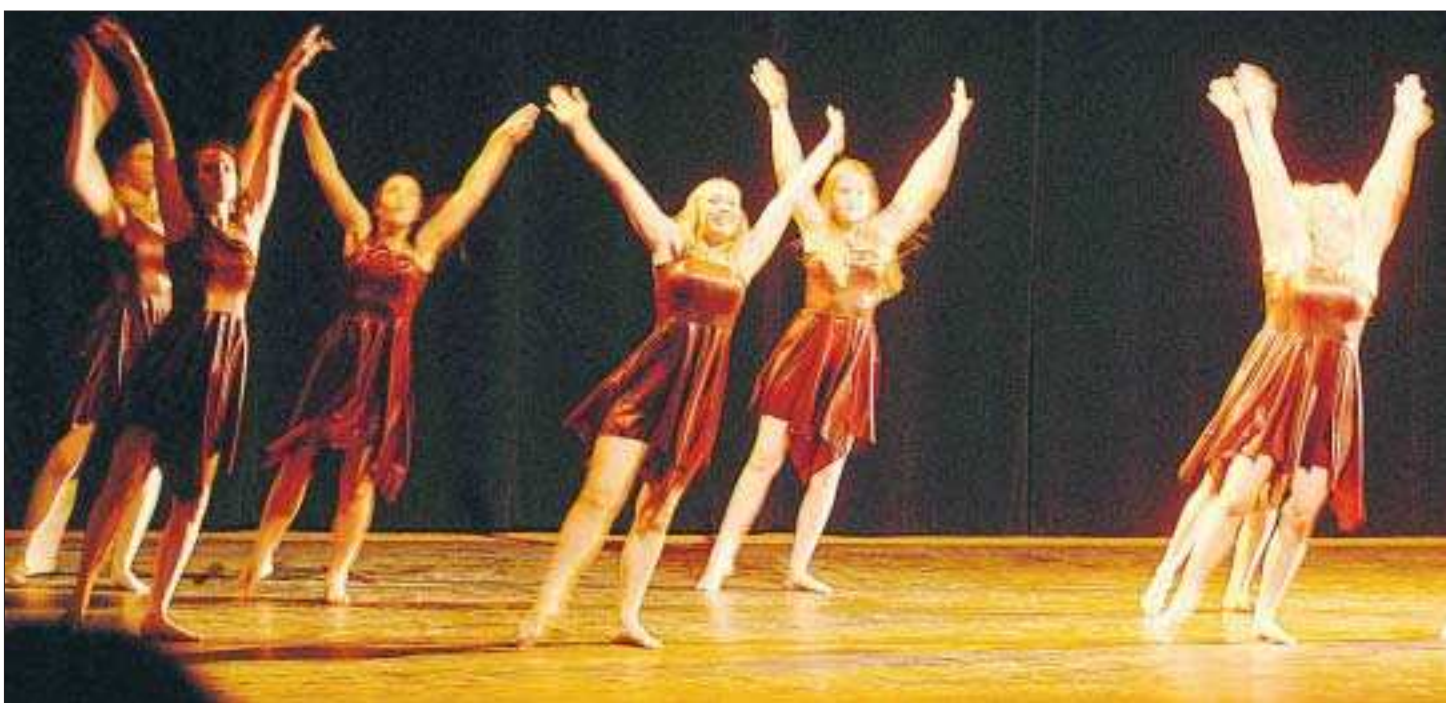
Själv kom hon tillbaka från Haiti för tre veckor sedan efter att ha jobbat där i två och en halv vecka.

–Vår främsta uppgift var att ta hand om svåra frakturer och skallskador. Vi har även öppnat två operationssalar för att avlasta de sjukhus som finns, säger hon.

Läs hur mycket konserterna samlade in i morgondagens tidning.

TANJA LÖNNQVIST
tanja.lonnqvist@nyan.ax
tfn 528 463

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470



Eldigt. Elever från musikinstitutet dansade till låten "Ultra latina".



Gåva. Ålands musikinstituts rektor Björn Blomqvist överrättade donationen till Karin Lind från Läkare utan gränser.



Njöt. Sylva och Dick Boman kom till konserten för att njuta av bra musik tillsammans med sina vänner.

Lions och dansare gav 10.000 euro

Överskottet från Lions dansgala blev 7.919,40 euro, men Lions plussar på så att biståndet till Haiti blir 10.000 euro jämnt.

Lions Club Mariehamn ordnade dansgalan den 6 februari, som vanligt med Sten & Stanley som huvudartister.

–Det blev fullt hus och gästerna visade återigen stor uppskattning för arrangementet. Den här gången valde Lions att hela överskottet skulle vidarebefordras till de behövande i Haiti, detta via Lions internationella organisation, som också själva finns på plats och deltar i hjälparbetet, berättar LC

Mariehamns president Tage Silander.

Ålänningarna dansade in 7.919,40 euro till Haiti, men på Lionsbrödernas efterföljande månadsmöte beslöts att spä på summan ytterligare så att den skulle uppgå till jämnt 10.000,00 euro.

–Vi från Lions Club Mariehamn är tacksamma för att alla som deltog i vår populära dansgala fortfarande uppfattar den som det största, viktigaste och roligaste dansevenemanget som ordnas i Mariehamn, och att dansgalan möjliggör för Lions att hjälpa till där det behövs. Det finns därmed alla skäl för att återkomma igen nästa år, säger Silander. (ms)



Danssugna. Lionsbröderna Johan Eriksson och Jannik Svahnström samt Lions dansgeneral 2010 Bo Sjöblom flankerar Sten & Stanley -affischen.
Foto: LC MARIEHAMN

Skolelever samlade till Haiti

■På initiativ av elevrådet i Strandnäs skola har eleverna i årskurs 6-9 genomfört en insamling till förmån för jordbävningsoffren i Haiti. Det har skett i samband med Röda korset som nu meddelar att insamlingen, som arrangerades som en tävling mellan klasserna, inbringade hela 1.804,65 euro.

–Eleverna har visat prov på humanitärt engagemang och förmåga att agera. Strandnäs skolas elever förtjänar ett stort tack för insatsen, säger **Andreas Karlsson**, vikarierande verksamhetsledare vid Röda korset.

Vid Ytternäs skolas programfest innan sportlovet samlades totalt 391,90 euro in till insamlingen. (mt)

Vill du annonsera? Kontakta annons@nyan.ax eller tfn 23444

Juridisk byrå

HITTA RÄTT I PARAGRAF-DJUNGEN

- ❖ Förmögenhetsrättsliga frågor
- ❖ Familjerättsliga frågor, bouppteckningar, testamenten o. dyl.
- ❖ Bolagsfrågor
- ❖ Revisioner
- ❖ Fastighetsförmedling

JURIDISK BYRÅ
KEN LINDBERG AB

Torgg. 9 A, 22100 MARIEHAMN
Tel. 018-22 366, GSM 0457 3135466,
fax 018-22 380

Juridisk byrå

UOTILA & MATTSSON

- ❖ affärs- och bolagsjuridik
- ❖ tvister m.m.
- ❖ revisionsuppdrag
- ❖ skatterådgivning m.m.

VH Andreas Carlsson
VH Tony Winger
GRM Gunnar Mattsson
VH Jan-Mikael Huhtala

Uotila & Mattsson Ab
tel. +358 (0)18 13 366
fax +358 (0)18 13 455
Nygatan 7B, 22100 M:hamn
info@uotilamattsson.fi
www.uotilamattsson.fi

Fastighet & jur. byrå

När du behöver hjälp med:

- Auktoriserad värdering och förmedling av fastigheter och lägenheter
- Bouppteckning, arvskifte, testamente
- Lantmäteri- och jorddomstolsärenden
- Köpebrev, lagfarter, gåvobeskattnings m.m.

Kontakta Sven-Olof Karlsson
för kostnadsfri genomgång!

Fastighetsbyrå **K**arlsson
RFM

Norra Esplanadg. 5, tel 15 675, fax 15 672
GSM 0457 522 1634
www.sokarlsson.net

Juridiska tjänster

JURIDISKA TJÄNSTER

Hör av dig till oss!

Jur.kand. Erica Pettersson
Tel 633 315

Jur.kand. Stefan Jakobsson
Tel 633 310



Andelsbanken
FÖR ÅLAND

Juridiska tjänster

ÅLANDSBANKEN

Vi erbjuder bl.a. följande juridiska tjänster:

- Köpebrev
- Bouppteckningar
- Arvskiften
- Testamenten
- Äktenskapsförord
- Bolagsbildningar
- Avtal

ÅLAND - tfn 29 011

Till Din tjänst!

Köpte läke- medel med falskt recept

■ I slutet av januari polisanmäl-
des ett fall av misstänkt narkoti-
kabrott och förfalskning.

Orsaken är en person som ge-
nom förfalskade recept lyckats
köpa ut läkemedel från ett apo-
tek i Mariehamn. Läkemedlen
är narkotikaklassade. (mt)

Far vill ha sonens småbåtsplats

■ **MARIEHAMN.** En plats
i Skärgårdshamnen kan bli
ledig efter att en marieham-
nare som hyrt platsen har
flyttat från staden. Hans far
har anhållit om att platsen
skall överföras på honom med
motiveringen att den båt som
hela tiden har använt platsen
har varit hans.

Enligt hamnen har sakerna
ingenting med varandra att
göra. Inför kvällens möte i
hamn- och räddningsnämnden
föreslår hamndirektören
att fadern i stället skall sättas
på väntelista för båtplats.

I dagsläget köar 21 marie-
hamnare för en småbåtsplats
vid Skärgårdshamnen, 15 för
Fahlers och Socishamnen,
och tio för en plats vid Nab-
ben. (pd)

Grönt ljus för Miramarparken

■ **MARIEHAMN.** Miramar-
parken mellan stadsbiblio-
teket och Alandica kan nu
förverkligas efter att stads-
styrelsen godkänt tekniska
nämndens förslag.

Budgeten är en halv miljon
euro och det skall kunna på-
börjas i vår.

Parken får ytor i mitten som
skall kunna användas för oli-
ka evenemang sommartid och
som skridskobana på vintern.
Wahlins ab har planerat och
modifierat den enligt stads-
politikernas önskemål. (pd)

Nyan rättar

■ I bilagan Ung Nu intervjuas
den **Rozanna Hilander** under
rubriken "Hallå där ungdom".
Hennes svar om sämsta skol-
ämne blev felaktigt, det ska
lyda: "Inget ämne är dåligt, för
man lär sig alltid någonting".

Precis som i "Draknästet" på teve

Uppfinnare får idéerna prövade på miljömässa

**Åländska uppfinnare som
deltar i miljöteknikmässan
den 17 mars får hjälp med
att bedöma hur affärsmäs-
siga idéerna är.**

**Modellen liknar "Drak-
nästet" på teve och temat
är just affärsmöjligheter i
framtidens miljöteknik.**

Miljöteknik – clean tech på eng-
elska – är temat när näringsliv,
politiker och andra samlas till
mässa i Alandica om en dryg
vecka.

En av de intressantare punk-
terna på programmet är be-
dömningen av olika idéers af-
färspotential som görs på ort
och ställe. Utställarna får pre-
sentera sin idé på 10 minuter
för åländska investerare och
bedömningen görs av experter
från företaget Connect.

– Utställarna får alltså affärs-
coaching som förhoppningsvis
kan leda till att nya allianser
uppstår och att detta leder
till framtida investeringar, sa
handelskammarens vd **Daniel
Dahlén** när mässarrangörerna
bjöd in till pressinformation i
fredags.

Lagtävling

En annan rolig sak är den kamp
som ordnas redan före mässan
mellan fyra ungdomslag som
konkurrerar med varandra om
förstapriset på 1.000 euro i en
miljötekniktävling som går ut
på att utveckla en affärsidé ut-
gående från ett givet fall.

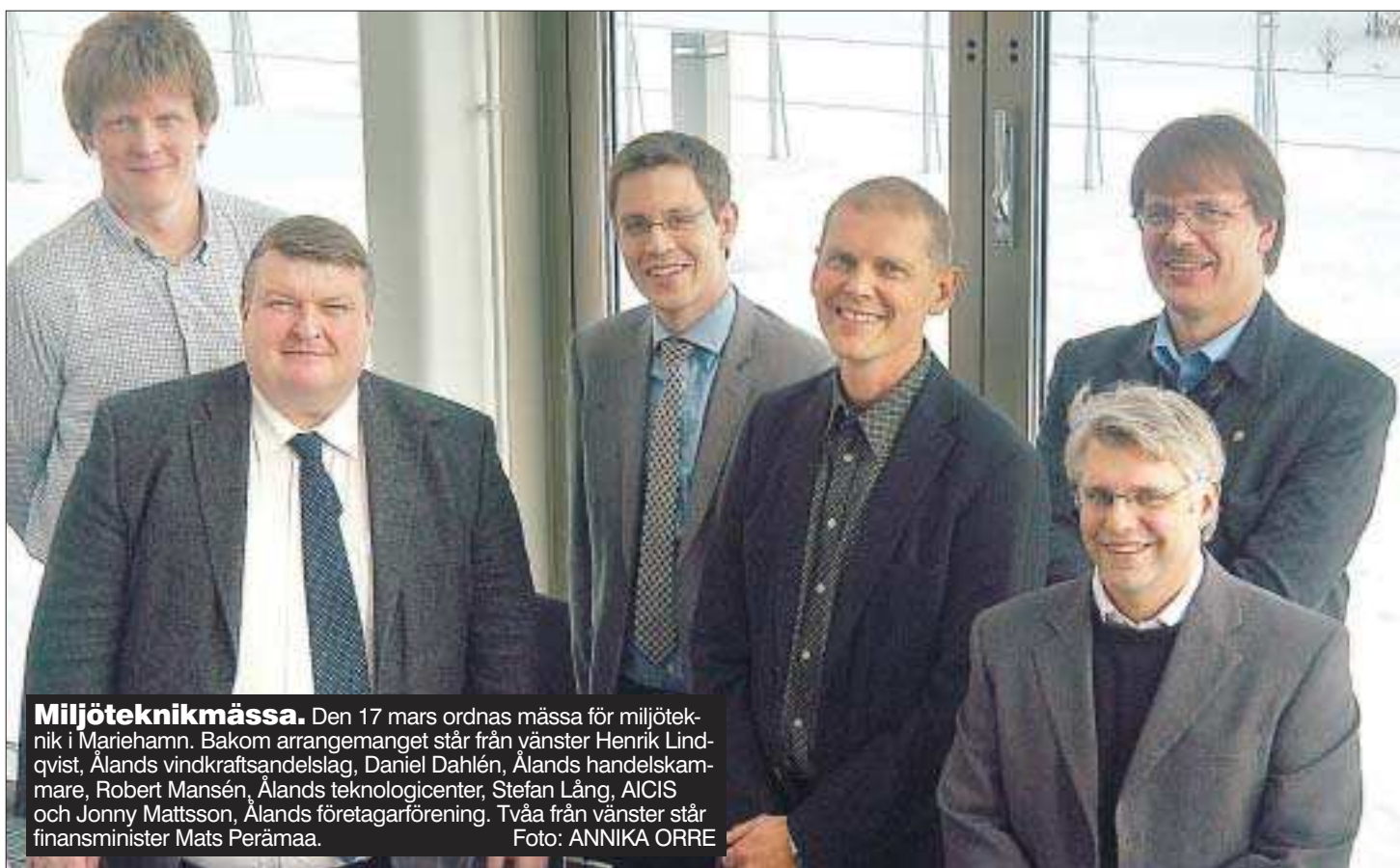
– Under tio timmar ska lagen
få fram en lösning och de får an-
vända vilka livlinor de vill. Vilka
fallen är förblir hemligt till täv-
lingsdagen, men redan i januari
fick lagen börja samla tänkbara
livlinor, berättade **Stefan Lång**,
projektledare för medarrangö-
ren AICIS.

Tävlingen leds av **Lennart
Engelhardt** på Mattias Klum
ab och prisutdelningen sker
på mässan där också **Mattias
Klum** föreläser.

Prisutdelning blir det också
i tävlingen Miljödektiverna
där elever under hösten arbetat
fram 63 bidrag. Vid prisutdel-
ningen medverkar Finlands ve-
tenskapscentrum Heureka.

Vindkraft i fokus

Huvudsponsor för mässan är
Ålands vindenergiandelslag
vars vd **Henrik Lindqvist** nylig-



Miljöteknikmässa. Den 17 mars ordnas mässa för miljöteknik i Mariehamn. Bakom arrangemanget står från vänster Henrik Lindqvist, Ålands vindkraftsandelslag, Daniel Dahlen, Ålands handelskam-
mare, Robert Mansén, Ålands teknologicenter, Stefan Lång, AICIS
och Jonny Mattsson, Ålands företagarförening. Tvåa från vänster står
finansminister Mats Perämaa.
Foto: ANNIKA ORRE

gen utsetts till Östersjöfondens
pristagare för sitt mångåriga
vindkraftsengagemang. Vind-
kraften nämns som ett av de af-
färskrivande områdena.

90-talets åländska vindkraft
öppnade dörrarna. I dag har
Åland en framträdande posi-
tion eftersom planen är att pro-
ducera så mycket vindenergi att
den kan gå på export.

– Det vi kan vidareutveckla är
testning av sidoeffekterna, till
exempel att producera vätgas
med vindkraft för att driva den
åländska bilparken, förklarar
Henrik Lindqvist.

Kunskapsexport

Huvudidén är inte att tillverka
delar och komponenter på
Åland utan att bidra med kun-
skap och erfarenhet. Idéer kan
licensieras ut för tillverkning
och tjänsterna kan säljas.

– Men visst finns det också
tillverkning, till exempel Nor-
geägda Mariehamnsföretaget
Good Tech MRAB som produ-
cerar nyckelfärdiga reningsverk,
påpekade **Jonny Mattsson** på
Ålands företagarförening.

Finansminister **Mats Perä-
maa** noterade på pressinforma-
tionen att miljötekniksatsningen

faller inom ramen för visionen
om en grön ö i ett blått hav.

– Clean Tech-tåget går om vi
inte hoppar på nu.

Etiska fonder

Han pekade också – med insyn
i arbetet med landskapets pen-
sionsfond – på att finansiärer
och fonder runtom i världen
allt mera satsar på företag med
verksamhet med etisk inrikt-
ning och ren teknik. Hans över-
tygelse är att Åland genom sin
småskalighet kan fatta snabba
beslut och skaffa landskapet
spetskompetens på miljöteknik-
sens område.

AICIS planerar en fortsätt-
ning längre fram för att hjälpa
företagen att komma vidare.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Jättevindkraftspark i Sverige

**Förra veckan godkände
regeringen i Sverige byg-
gandet av 1.101 vind-
kraftverk i Piteå kommun.
Vid full utbyggnad produ-
ceras lika mycket el som
i två kärnkraftverk.**

Vindkraftsföretaget Svevind
vill via dotterbolaget Mark-
bygden vind ab bygga och
driva vindkraftsanläggningen
på ett 450 kvadratkilometer
stort område.

Totalhöjden på de 1.101
vindkraftverken blir 200 me-
ter och rotordiametern blir
82-126 meter.

Under uppbyggnaden ska-
pas 500 nya jobb, 200 av dem

i en ny fabrik. Elmängden
som produceras motsvarar 8-
12 terawattimmar per år jäm-
fört med dagens 3 TWh. In-
vesteringen beräknas uppgå
till 40-60 miljoner miljarder
kronor.

Förra veckan lade Sveriges
regering fram en proposition
om att 2.000 nya vindkraft-
verk ska byggas inom tio
år. Enligt propositionen
fastställs också nya kvoter
i det så kallade elcertifi-
katsystemet och därmed
säkerställs enligt närings-
minister **Maud Olofsson** ut-
byggnadstakten av förnybar
energiproduktion, skriver
Dagens Industri. (ao)

International Maritime Conference The Global Shipping Industry in the 21st Century: Dynamics and Transformative Capacity Alandica Kultur och Kongress, 13-15 april, 2010

Välkommen att delta i denna internationella sjöfartskonferens som riktar sig
till sjöfartsbranschens aktörer, forskare, politiker samt övriga intresserade. Kon-
ferensen behandlar sjöfartens strategiska utmaningar ur ett globalt och ett
nordiskt perspektiv. Parallellt under konferensen hålls forskningsseminarier och
workshops för branschens aktörer. Konferensen hålls på engelska.

Konferensens huvudtalare är:

- Victor D. Norman, professor och tidigare minister i Norges regering
- Thanos Pallis, professor, University of the Aegean
- Nils-Erik Eklund, tidigare VD för Viking Line Abp
- Dan Erickson, Agency Director DFDS Tor Line AB
- Göran Lindholm, VD för Ålands Ömsesidiga Försäkringsbolag
- Mats Perämaa, finansminister och sjöfartsansvarig, Ålands landskapsregering
- Catharina Sørensen, PhD, DG Regio, European Commission
- Robert Ugglå, VD för Broström AB

**Anmälan görs via anmälningsblanketten på konferensens hemsida www.aicis.ax.
Sista anmälningsdag är 12 mars 2010.** För mer information om konferensens
innehåll, deltagaravgifter m.m., vänligen se hemsidan.

Arrangörer:

Åland International Institute of Comparative
Island Studies (AICIS) ● Centre for Shipping
Economics and Innovation (CENSEI), Copen-
hagen Business School ● The Maritime De-
velopment Centre of Europe (MDCE) ● The Danish
Shipowners' Association

International
2010 MARITIME
Conference

AICIS arrangerar i samarbete med Ålands Handelskammare, Ålands Teknologicentrum,
Ålands Företagarförening och Connect Sverige

Miljö- och CleanTech-dag 17 mars 2010 i Alandica kultur & kongress för näringsliv, politiker och allmänhet

Ur programmet kl. 15-20

- **Miljö- och CleanTech-mässa** för företag och organisationer
verksamma inom området

● Föredrag och paneldebatt

Mattias Klum, internationellt känd filmare och fotograf
Johan Carlstedt, VD, Connect Sverige
Henrik Lindqvist, VD, Ålands Vindenergi Andelslag

Fritt inträde!

Huvudsponsorer

Ålands Vindkraft AB



Sponsor



Utställare

BioEnerMart, Connect, Helio Zenit, CleanGas International, Goodtech MRAB, Leakomatic, Leovind,
Marel, ppmClean, Retpack Solutions, Stacko, Vapotec, VTEK Energy, ÅCA, Ålands Vindenergi
Andelslag, Ålands Vindkraft, Agenda 21, Ekoprofile

Våga ta för dig och bli chef!

Fortfarande är det typiskt "killsaker" att vara modig och ta för sig. Tjejer ska leka med dockor och sminka sig.

Vi träffade ett gäng blivande kvinnor i Strandnäs skola som sänder en hälsning till alla världens flickor på internationella kvinnodagen.

–Våga ta chansen och gör "killsaker"! Var modig, ta för dig och bli chef!

Redan i klass 6 a:s rum i Strandnäs skola när jag frågar vilka som vill vara med i intervjun tvekar flickorna, medan pojkarna raskt räcker upp handen och sedan muttrar om varför det bara är flickorna som får bli intervjuade. Man ser vilka som är snabba att ta för sig.

Men sedan kommer alla flickor med.

Ingen av dem vet om att det är internationella kvinnodagen på måndag (läs: idag). Men Hedvig Horner har en gissning på varför vi firar en speciell kvinnodag.

–Det är nog för att visa att kvinnor är lika bra som män.

Lugna flickor, stökiga pojkar

Flickorna i klass 6 a är i 12-13-årsåldern och har inte hunnit bekanta sig med vuxenlivet av egen erfarenhet. Därför har de ingen direkt åsikt om hur män

och kvinnor behandlas olika i samhället. Men i skolan märks skillnaden mellan pojkar och flickor ibland.

–I sjuan särar man på killar och tjejer i gymnastiken säger Ann-Sofi Lenander.

Gör man fortfarande så att man placerar lugna flickor bredvid stökiga pojkar?

–Ja, ganska mycket, säger Hedvig.

Tycker ni att det är rättvist?

–Nej, man vill inte sitta bredvid dem, säger Danina Jansson.

–De tror att den vilda pojkens inte ska vara vild om han sitter bredvid en som inte bryr sig, säger Hedvig.

Men ingen av flickorna har märkt att lärarna behandlar pojkar och flickor annorlunda.

Kan man vara kompis med killar i er ålder?

–Ja, svarar alla.

Men sedan säger de att killarna i klassen är väldigt stökiga.

–De retas och bråkar och tar plats, säger Hedvig.

–Men bara ibland, säger Olivia Smeds. De kan vara normala också.

I alla fall enas flickorna om att pojkarna är stökigare än flickorna i klassen.

Ska dela hemarbetet

Vi försöker se framåt i tiden en sisådär 15 år, när flickorna

är 27-28 år. Hur kan livet se ut då, är de karriärkvinnor, hemmafruar eller vad?

Alla är överens om att de ska dela hushållsarbetet med sin partner.

–Men jag vill kunna resa omkring för jag ska blir arkeolog och då har jag inget fast hem eller familj, säger Hedvig.

När flickorna ser på äldre generationer ser man tydligt att en förändring är på gång. I mor- och farföräldrarnas generation är det mormor och farmor som gör allt hushållsarbete "medan morfar/farfar sitter och tittar på". Men så tänker inte flickorna ha det.

"Båda måste få jobba"

Pratar ni om jämställdhet i skolan?

–Ja, vi har temadagar en gång per termin, säger Ann-Sofi.

Vi funderar också på varför det är så att det oftast är män som är chefer och sitter på makten.

–Män har alltid haft makt och det är svårt att bryta den vanan, säger Hedvig.

Men hur har männen fått makten från första början?

–Jag tror att förr gjorde kvinnorna allt hemma och då kunde männen jobba för de behövde inte vara hemma, säger Olivia.

Ingen av flickorna tycker att det är rättvist att män-

nen har mer makt. Terese har lösningen på problemet. –Både män och kvinnor måste få jobba.

Sedan tycker flickorna att det är klart att man ska få vara hemma och sköta hemmet om man vill, vare sig man är man eller kvinna.

Flickorna har inte gjort sina yrkesval än, förutom Hedvig, Danina och Terese som ska blir arkeolog, pilot respektive ha ett hunddagis. Nästan alla vill ha barn.

Hur kombinerar man livet med barn och jobb?

–Det finns ju dagis, säger Ann-Sofi.

–Eller så kan den ena föräldern ta ledigt medan den andra jobbar, säger Terese.

–Jag vet själv att jag följde med till pappas jobb innan jag började dagis, säger Hedvig.

Tjej- och killfärger

De flesta av flickorna som har bröder har inte märkt att föräldrarna behandlar syskonen olika på grund av att de är flickor eller pojkar. Men när vi diskuterar lite mer framkommer att det ännu finns sådant som "tjefärger" och "killfärger".

–Det finns de självklara som egentligen inte är självklara, säger Hedvig.

Den typiska tjejfärgen är rosa. Numera kan killar ha rosa.



På väg ut i vuxenlivet. Dessa unga kvinnor tänker dela hemarbetet från vänster Olivia Smeds, Ann-Sofi Lenander, Laura Henriksson och Liridon C.

–Rektorn brukar ha rosa skjorta, säger Ida Sedin.

Men när det gäller killfärg råder det lite delade meningar. Mörkgrönt, svart och blått föreslås.

–Men när man var liten var det mest blått på pojkar och rosa på flickor, säger Ann-Sofi.

Hur ska ni klä era barn?

–Till en början blir det rosa på flickor och blått på pojkar för de blir så söta då, säger Ann-Sofi.

Kan inte flickor vara söta i blått och pojkar i rosa?

–Jo, men om en liten kille

"Vi lämnar männen hemma och går ut och firar"

I Rumänien delar män ut snödroppar åt kvinnorna på Internationella kvinnodagen. I Sydkorea blir det allt viktigare för en kvinna att vara vacker.

Sex kvinnor från olika delar av världen satte sig ner för att prata om kvinnodagen och kvinnans roll i deras hemländer.

När Marivic Löfström från Filippinerna hör ordet feminist tänker hon på Filipinernas första kvinnliga president Corazon Aquino. Aquino var president åren 1986 till 1992 och arbetade för en demokratisering av landet.

–Hon var en stark kvinna som kämpade för människornas rättigheter, säger Marivic.

Filippinerna brukar komma högt upp på listorna över världens mest jämställda länder. Marivic kan hålla med, men säger att även om kvinnorna har börjat arbeta utanför hemmet är de fortfarande delvis begränsade.

–Vi utför inte fysiskt krävande arbeten som att snickra till exempel. Och på Åland kan jag säga vad jag vill, i Filippinerna tystas kvinnorna ibland ner av sina män, säger hon. Tidigare var det heller inte okej för oss att skratta högt utomhus.

Feminister i Filippinerna

kan också kallas Gabrielas, efter kvinnorrättsorganisationen Gabriela. Organisationen har fått sitt namn efter Gabriela Silang, som ledde revolten mot Spanien på 1700-talet.

Lämnar männen hemma

I både Lettland och Rumänien uppmärksammas Internationella kvinnodagen på ett annat sätt än på Åland. Männen ger sina kvinnliga bekanta blommor och presenter.

–Oftast ger man snödroppar. Vi får från våra bröder, pappor, pojkvänner och bekanta så det blir ganska många, säger Cristina Haidau från Rumänien.

–Vi lämnar männen hemma på kvällen och går ut och firar, ofta kommer man in billigare på fester om man är kvinna, säger Anita Kolesnikova från Lettland.

Christina Haidau har lärt sin åländske sambo hur kvinnodagen ska firas och uppläst honom om att blommor eller presenter är önskvärt.

Förändring

Rumänien är ett av de länder i Europa som har störst andel kvinnliga forskare, och Cristina tror att mycket har hänt sedan kommunismens fall 1989.

–Det är mer öppet nu och kvinnor kan ta in vad

som händer i andra delar av världen. Fler feminister och kvinnliga politiker dyker upp, säger hon.

Anita och Cristina skrattar när de tänker på det första intrycket de fick av åländska kvinnor när de först flyttade hit.

–Rumänska kvinnor tar hand om sig själva på ett annat sätt, vi skulle aldrig gå ut i sportkläder. Man klär alltid upp sig även om man bara ska till butiken, säger Cristina.

Hon minns att någon frågade henne om hon skulle på fest bara för att hon hade klänning och sandaler på sig.

–I början tänkte man att ni klädde er fult men det är ju faktiskt mer bekvämt, säger Cristina.

Mansdominerat

Sujeong Kim-Meyer från Sydkorea kan le lite åt den senaste tidens debatter om pappaledigheter. I Sydkorea finns inte det ordet och de flesta arbetsgivare betalar heller ingenting när en mamma är hemma med sitt barn. Sydkorea är fortfarande ett påtagligt mansdominerat samhälle, även om utvecklingen långsamt går mot ett mer jämställt samhälle.

Sujeong berättar hur viktigt det blivit för kvinnor i Sydkorea att vara vackra.



Internationellt firande. Sujeong Kim-Meyer, Marivic Löfström, Fereshteh Razvi, Anita Kolesnikova, Meryam Ranjari och Cristina Haidau firar alla kvinnodagen på olika sätt.

Foto: TANJA LÖNNQVIST

Alla arbetsgivare kräver att man skickar med ett foto med arbetsansökan, och plastikoperationerna ökar.

–Jag blir så arg när jag tänker på den här diskrimineringen, säger Sujeong.

Meryam Ranjari och Fereshteh Razavi är båda från Iran. Till skillnad från de flesta andra länder i världen firar inte Iran den åttonde mars. Landet har i stället döpt den 18 februari, som sammanfaller med Fatima-

Profetens dotters födelsedag, till kvinnodagen. Liksom i Östeuropa ger männen då sina fruar, mammor och mormödrar blommor och presenter.

Jobbar inte

Meryam och Fereshteh har svårt att hitta något som är bra med att leva som kvinna i Iran. Möjligen att mannen alltid betalar när man går på restaurang, säger de krasst.

–Visst har kvinnor möj-

lighet att utbilda sig, men de börjar sällan jobba, säger Fereshteh.

Själv är hon utbildad mikrobiolog men hann bara arbeta sex månader innan hon gifte sig. Det är oftast då kvinnorna slutar jobba.

Idag, den åttonde mars, kommer de alla att fira. På ett eller annat sätt.

TANJA LÖNNQVIST
tanja.lonnqvist@nyan.ax
tfn 528 463



t med sin partner och tror att kvinnors position i samhället kan stärkas om de får möjlighet att göra karriär på samma sätt som männen. I bakre raden Cimili. Mellersta raden från vänster Emma Johansson, Hedvig Horner, Ida Sedin och Therese Rantanen. Längst fram står Danina Jansson.

har rosa tror alla att det är en tjej, säger Hedvig.

Trots att de åländska flickorna har det bra är de medvetna om att det finns flickor i andra länder som inte har det lika bra.

–I någon stam i Afrika skär man av en del på kvinnorna mellan benen så de ska ha ont

när de har samlag, säger Hedvig. De vill inte att kvinnorna ska vara otrogna och så vill de äga sina kvinnor.

När klassen läste om Indien i skolan fick man också veta att flickorna inte behandlas som pojkarna.

–Där får inte tjejerna gå i sko-

la lika länge som killarna, säger Ann-Sofi.

–De gifter bort tjejerna när de är små, men killarna är äldre när de gifter sig, säger Olivia.

Slutligen sänder flickorna en gemensam hälsning till att flickor i hela världen.

–Våga ta chansen och gör

”killsaker”! Var modig, ta för dig och bli chef!

NINA SMEDS
nina.smeds@nyan.ax
tfn 528 406

Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax
tfn 528 471

Dokumentärfilmare blev årets feminist

Feministakademin på Åland utsåg dokumentärfilmaren Nahid Persson till Årets feminist 2010.

Nahid Persson är född i Iran men bosatt i Stockholm. Hon är en prisad dokumentärfilmare som levte i exil sedan 1982 och som kom till Sverige 1985. 2006 åkte hon tillbaka till Iran och sattes i husarrest på grund av sin film Prostitution bakom slöjan.

Nahid Persson har tagit emot flera filmpriser, bland annat en Guldbagge 2005. Senaste filmen, Drottningen och jag, blev också ett kritikerrosat och prisnominerat verk. Och nu har hon alltså även utsetts till årets feminist av Ålands feministakademi.

Utforskar det dolda

–I sitt arbete har hon envist dra-



Medveten filmare. Årets feminist Nahid Persson levde som flykting i 17 år. Genom sina dokumentärfilmer visar hon de människor man annars sällan talar om. Arkivfoto: FREDRIK TÖRNROSS

git undan slöjor, inte bara från så känsliga ämnen som prostitution och missbruk i Iran, utan från sitt eget förflutna, sina egna fördomar och sitt lands historia, sade feministakademiens sekreterare Mia Hanström som motiverar.

Motiveringen fortsätter med att konstatera att Persson med sitt arbete visar att feminism är att vara engagerad i människofrågor, att envist utforska det innersta, det dolda och det föraktade, både hos sig själv och andra. Firandet och den formella

utnämningen sker på Stads- huset i kväll.

–Om inte isen sätter stopp kommer Nahid att närvara då, säger feministakademiens ordförande Maria Båsk.

TANJA LÖNNQVIST
tanja.lonnqvist@nyan.ax
tfn 528 463

EU-kommissionen vill främja jämställdhet

■Inför internationella kvinnodagen har Europeiska kommissionen antagit en kvinnostadga. I den åtar sig kommissionen att låta ett genusperspektiv genomsyra all politik under de kommande fem åren samt att vidta särskilda åtgärder för att främja jämställdheten.

Stadgan innehåller en rad åtaganden som grundar sig på gemensamma principer om jämställdhet mellan kvinnor och män. Målet med stadgan är att arbeta för: ■jämställdhet på arbetsmarknaden och ekonomisk jämställdhet mellan kvinnor och män

■lika lön för lika arbete av lika värde för att minska löneskillnaderna mellan könen ■jämlighet i beslutsfattandet ■värdighet, integritet och stopp för könsrelaterat våld ■jämställdhet utanför EU.

Enligt en ny Eurobarometerundersökning anser 62 procent av EU-medborgarna att

det fortfarande finns många samhällsområden där kvinnor och män inte är jämställda. Undersökningen visar också att de två åtgärder som invånarna i EU främst prioriterar på området är insatser för att komma till rätta med våld mot kvinnor och löneskillnaderna mellan könen.

Telefonkatalog på nätet
www.nyan.ax

Engångs
erbjudanden

Nyankortet
-sätter guldant på tillvaron

2010



Choklad

KONDITORI OCH BAGERI

Dalkarbyvägen 2
Beställningar 22 564
Butik/kontor 22 563

20% rabatt på
matbröd.

Nya Åland

Engångserbjudandena gäller t.o.m. 31.1.2011.

VECKANS måndag-lördag
special

SOPPKÖTT av nötboge
..... kg **8,45**

VECKANS måndag-lördag
erbjudanden

Utskuren biff av nöt ytterfilé..... kg **18,80**

Nötlever kg **5,95**

Leverkorv 190g (7,84/kg) st **1,49**

Filmjölkslimpa 570g (4,89/kg) st **2,79**

Örfil st **0,65**

Kaffe Costa Rica, 500g 2pkt **3,80**

MÅNADENS
erbjudande

Apelsiner 1,5 kg **1,49** (0,99/kg) /påse

Smaksatt yoghurt, 1 lit **2,00** /2 st

Utan Plussa-kort 1,99/påse (1, 33/kg) Utan Plussa-kort 1,59/st

Citylivs

MITT I STA'N

TEL: 12 155 ♦ VARD. 9.00-18.00 LÖRD. 9.00-15.00

VÄLKOMMEN TILL SUPERMARKET KANTARELLEN OCH MATHISHALLEN

Supererbjudande

MALET KÖTT

Inhemsk

6²⁰
KG

Supererbjudande

MANDARINER

Ortanique, Spanien

0⁹⁹
KG

Supererbjudandena gäller
Måndag 8/3 – 10/3 onsdag



Supererbjudande

KIWI

Grekland

1²⁹
KG

RÅGSEMLOR 5 ST

275g, ÅLANDSBAGARN

EP 6,36/kg

1⁷⁵
PÅS

LÖRDAGSKORV

Bit/skivor, HK

5⁹⁰
KG

TVÄTTMEDEL ARIEL

680g

EP 3,82/kg

2⁶⁰
PKT

PLUSSA - förmån

FITNESS ORIGINAL FLINGOR

350-375g, NESTLE

Utan plussakort 2,47/pkt

4⁰⁰
2 PKT

RIVEN OST

150g, emmental, pizza, mozzarella och
polar 15%, VALIO

Utan plussakort 2,19-2,38/pås

3⁸⁰
2 PÅS

BORDSMARGARIN

OIVARINI 400g, VALIO

Utan plussakort 2,40/pkt

2⁰⁰
2 ST

Supererbjudandena gäller så långt lagret räcker (gäller samtliga supererbjudanden)

KANTARELLEN
Nya Godbyvägen tel. 32 840

Måndag-fredag 9-21, lördag 9-18, söndag 10-18



SUPERMARKET

PLUSSA
för dina inköp



Måndag-fredag 9-19,
lördag 9-16,
söndag 11-16
Ålandsv. 42, tel. 28 149

Vill du annonsera? Kontakta annons@nyan.ax eller tfn 23444

Serviceguiden

Kylaren behöver service. Klacken på stöveln har lossnat. Ett säkrare lås i dörren.
Parkett skall vi ha i sovrummet. Hjälp med städningen för ordning i tillvaron.
Belysning i trädgården skulle vara fint. En fondvägg målad i en häftig färg! ...

Arbetskläder

- Arbetskläder
- Skyddskläder
- Fritidskläder



Ålandsvägen 35
Öppet vard. 9.15-17.00,
lör 10.00-13.00

Arbetskläder

- Yrkeskläder
- Arbetsskor
- Skyddsartiklar



Även svetsmaterial,
smide och svetsning



DALKARBYV. 2 | Tel. 14 587
Må-to 8-17 | fre 8-16 | lö 10-13

Bilverkstad

OLJEBYTE med



MOTORTEST
HJULINSTÄLLNING
-balansering

Auktoriserad märkesverkstad



Dalbo. Tel 13 055

Elinstallationer

ELINSTALLATIONER
& återförsäljning av
ELMATERIAL



Skogshyddsvägen 8.
Tel. 23 002

Elinstallationer

- elinstallationer
- försäljning av
elmaterial



Elverksgatan. Tel. 14 100
mån-fre 8-17, lör 10-14

Kylarservice

**BIL- & TRAKTOR-
KYLARSERVICE**

Reparation eller
byte av celler



GRÖNBACKA Tel: 018-31 363 FAX: 018-31 976

Låssmed

- LÅS
- DÖRRSTÄNGARE
- KASSASKÅP
- BESLAG
- GRAVERADE
DÖRRSKYLTA
- OLIKA TJUVLARM

**Ålands
Lås & Järn**

Köpmansgatan 10. Tel. 15 640

Transporter

- Transport • Spedition
- Lager • Distribution

Ring 24 111 så kör vi!



Daglig trafik till och från Åland

Vikingagränd 2
Tel 018-24 111, fax 018-17 150
www.samtrans.aland.fi

Verkstäder

KALMERS
★★★

Vi fixar

alla slags elfel,
t.ex. generatorm,
startmotorn,
batteriet eller
belysningen.

VERKSTADEN.
TEL. *12 012

Vindrutor

VINDRUTOR
och övriga bilglas



GRÖNBACKA Tel: 018-31 363 FAX: 018-31 976

VVS-service

- * Försäljning
- * Rörinstallationer
- * Ventilation
- * Oljebrännarservice
- * Asbestsanering



LÖRDAGSÖPPET kl. 9-13
www.bomansons.ax

Övrigt

Simon Björklund AB
Gsm 040 585 1237

28 m

Boka redan nu!
SLÄPLIFTRAR UTHYRES
BOMLIFT UTHYRES
STUBBFRÄSNING
MÅLNING



Malin Tillström

Epost: malin.tillstrom@nyan.ax
Telefon: 528 462

sport

” Hur jag tyckte det gick? Ja vi vann ju eller hur. Jag tror Rikama blivit långsammare än vad han var förut.

ÖREBROS TOMMY WIRTANEN EFTER MATCHEN MOT IFK

Wirtanens ÖSK fällde IFK

Nordirländaren Tennant McVae testades som mittback

TRÄNINGSMATCH	
ÖREBRO SK	2
IFK MARIEHAMN	0

FOTBOLL. IFK Mariehamn förlorade lördagens träningsmatch mot Örebro SK på Behrn Arena med 0-2 efter 0-0 i halvtid.

–Med tanke på i vilket skede i försäsongsträningen vi befinner oss jämfört med dem tycker jag att vi gör en helt godkänd insats, säger tränare Pekka Lyyski.

IFK inledde lördagens träningsmatch mot Tommy Wirtanens allsvenska klubb Örebro SK starkt. Man pressade högt och Örebro fick inte möjlighet att skapa några vassa målchanser. IFK lyckades dock inte heller skapa några farligheter och när lagen gick till halvtidsvila var resultatet fortfarande 0-0.

I andra halvlek fick IFK betala för den hårda öppningen. Örebro malde på och IFK orkade inte hänga med i tempot. I den 59:e minuten gjorde också Örebro matchens första mål då en omarkerad **Alejandro Bedoya** kunde sätta ettan på pass av **Marcus Astvald**. Några minuter senare kunde **Roni Porokara** utöka på straff, en straff som dömdes efter att IFK:s målvakt **Willis Ochieng** hade dragit ner **Nordin Gerzic** i straffområdet.

–Vi får ett hårt straff för de misstag vi gör. Den situationen skulle inte ha varit en straff, säger Pekka Lyyski.

Straffmålet blev också matchens sista och det närmaste IFK kom en reducering var när **Mikko Paatelainen** träffade ribban i 91:a minuten.

Testspelare

Efter matchen är Lyyski ändå nöjd med IFK:s insats.



Testspelare. Tennant McVae, till vänster, testas som mittback för IFK den här veckan. McVae kommer närmast från USA där han spelat collegefotboll, men han har också spelat i ungdomslandslag i Nordirland där han kommer ifrån.



MATCHFAKTA

Örebro SK-IFK 2-0 (0-0)

IFK: Willis Ochieng–Sunday Okodugha (59 Dmytro Voloshyn), Mate Dujilo, Tennant McVae, Patrik Rikama–Tamás Gruborovics, Mika Niskala, Johan Carlsson (77 Dmytro Pronevych), Ante Simunac (46 Olofsson)–Mikko Paatelainen, Petteri Forsell (69 Ekhalie).

Mål: 59. Bedoya, 66. Porokara.

Rolig match. Inför matchen mot IFK sade Tommy Wirtanen att det här verkligen var en match han ville vinna. Det blev som han önskade. Örebro SK vann med 2-0 efter 0-0 i halvtid. Till vänster Mikko Paatelainen.

–Det här är bara vår andra utomhusmatch den här säsongen och med tanke på i vilket skede av försäsongsträningen vi befinner oss jämfört med dem tycker jag att vi gör en helt godkänd insats. De ska kunna hålla ett högre tempo än oss med tanke på att de har premiär om en vecka, vi först om en månad.

IFK testade också en ny mittback i lördagens match. 20-åriga nordirländaren **Tennant McVae** anslöt till laget under fredagen och spelade hela matchen mot Örebro.

–Jag kommer närmast från

USA där jag spelat collegefotboll. Nu vill jag komma tillbaka till Europa och spela och jag har fått ett erbjudande om att provspela med IFK Mariehamn, berättar McVae, som stannar med IFK hela veckan.

McVae tycker liksom Lyyski att IFK hängde med bra i första halvlek.

–Vi rullar runt bra men vi skapar inga chanser. I andra gav vi sedan bort bollen för lätt. Klart att jag är besviken över att det blev en förlust, men vi visste inför matchen att det skulle bli tufft.

Sin egen insats bedömer McVae som hyfsad.

–Jag har varit på resande fot och kom hit så sent som igår kväll (läs i fredags). Så jag är ganska trött men jag försökte göra mitt jobb.

Direkt från flyg

Lyyskis bedömning efter matchen är snarlik McVeas egen.

–Han kom direkt från flyget och känner inte laget alls, så han gör det man kan förvänta sig i det här skedet. Nu ska han träna med oss

hela veckan så då får vi se mer vad han går för.

McVae själv ser fram emot testveckan och säger att han hört mycket bra om IFK.

Har du några andra erbjudanden från andra klubbar?

–Det finns några få intresserade. Men nu koncentrerar jag mig på IFK och det känns bra så här långt, killarna i laget verkar trevliga.

Text och foto:
MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax
tfn 528 462

Isläget ställde in två matcher

■Åland United hade i helgen laddat upp för hemmapremiär i ligacupen. Matchen mot KMF-Kuopio skulle ha spelats i Eckeröhallen i lördags men de inställda färjeavgångarna, till följd av isläget på Östersjön, gjorde att matchen sköts upp.

Samma öde blev det för innebandyherrarna i division III där nästjumbon Våsc i helgen skulle ha tagit emot tabelltvåan Ruoska på hemmaplan. (mt)

Jomala IK föll i träningsmatch

■**FOTBOLL.** Jomala IK mötte svenska division III-laget IFK Örebro i en träningsmatch på fredagskvällen. Gästerna var det starkare laget och kunde avgå med en 4-1-seger.

Simon Öström stod för ålänningarnas mål, vilket också var hans första i A-laget. (mt)

Ailanth vann med hästlängd

■**TRAV.** Ailanth, som ägs av **Kjell Mattsson** gjorde sin tredje start för i år. Vallacken startade med **Tommy Zackrisson** i sulkyn på V65: ans sjätte avdelning på Kalmartravet i fredags.

Med 200 meter kvar av loppet gjorde ekipaget en attack och kunde vinna med ungefär en hästlängd på tiden 1.14.6. Loppet sprangs över 1.640 meter med autostart. Prispengarna blev 40.000 kronor vilket gör att den blivande sexåringen sprungit in totalt 721.072 kronor till sina ägare. (mt)

Rätt tips

Lotto

6, 11, 13, 17, 19, 27, 36
Tilläggsnummer: 2, 4, 20
Vinstprognos: 7/-, 6+1/12.330,10 (16), 6/1.325,00, 5/42,80, 4/11,20.
Extravinster: 4+3/2.957,50, 4+2/36,40, 4+1/4,80, 3+3/98,40, 3+2/4,50, 3+1/1,00.

Joker

6 3 7 0 4 4 3
Vinstprognos: 7/-, 6/7.686,90 (9), 5/818,40, 4/48,40, 3/7,20, 2/2,50.

Viking Lotto, 3.3

2, 8, 34, 39, 41, 46
Tilläggsnummer: 17, 25
Lycknummer: 48
Vinstprognos: 6/3.923.749,30 (1), 5+1/16.380,00, 5/1.214,00, 4/28,20, 3/6,70.

V75 Vermo

I/2, II/10, III/1, IV/12, V/2, VI/9, VII/10
Strukna: I/6, II/5,7,14, III/9, VI/3,7,10, VII/1.
Vinstprognos: 7/373,60 (404), 6/6,20, 5/-.

V75 Jägersro

I/6, II/11, III/2, IV/10, V/11, VI/3, VII/1
Strukna: IV/1,12, VII/2,12
Vinstprognos: 7/4.037 kr (5.547), 6/38 kr, 5/-.

Stryktipset

121 11X 211 1112
Vinstprognos: 13/50.374,70 (3), 12/614,00, 11/45,10, 10/9,90.

Wirtanen nöjd med genrepet: Vi gör en helt okej match

FOTBOLL. Tommy Wirtanen spelade som högerback för sitt Örebro SK under hela lördagens träningsmatch.

–Vi gör en helt okej match, säger han.

Som högerback fick Tommy Wirtanen i lördags främst mäta krafterna med IFK Mariehamns anfallare **Mikko Paatelainen**.

Men han fick också testa sin snabbhet mot exempelvis **Patrik Rikama** då vänster-

backen kom löpande i djupled.

–Hur jag tyckte det gick? Ja vi vann ju eller hur. Jag tror Rikama blivit långsammare än vad han var förut, säger Wirtanen och skrattar.

Han tillägger att det var roligt

att möta sitt gamla lag, även om han numera inte känner alla spelarna.

–Jag tycker att de spelade riktigt bra i första halvlek, men sedan kostar det väl att ligga och pressa som de gör och det märktes ju i andra. Jag tycker

att det var skönt att vi fortsatte spela vårt eget spel och att vi inte blev stressade. Stundtals spelar vi riktigt bra, men slutet mattas det kanske av lite. Men det kändes som ett helt okej genrep.

MALIN LUNDBERG



Högerback. Echiabhi "Sunday" Okodugha spelade högerback i en dryg halvlek i lördags. Sedan byttes han ut mot Dmytro Voloshyn.



Jubel. Alma Törnroos var jublande glad när hon kom i mål i Barnens vasalopp.

Tufft i barnens

SKIDOR. Barnens vasalopp arrangerades på Hammarvallen i lördags. Det var flämtande deltagare som korsade mållinjen.
–Det är sjukt vad jag fick kämpa i backen, säger Jonathan Mattsson.

Samma dag som det riktiga Vasaloppet avgörs i Sverige, brukar av tradition barnen få en egen tävling på Åland. Förstås serverades den obligatoriska blåbärssoppan även här. Deltagarna tilldelades dessutom både medalj och diplom vid målgången.

De allra minsta barnen skidade ett varv runt Hammarvallens fotbollsplan, vilket motsvarar cirka 400 meter. För de lite äldre barnen sträckte sig banan ut från arenan och in i den kringliggande skogen innan de nådde målet efter cirka 1,1 kilometer.

–Det var en rejäl uppförbacke i början som nästan tog slut på mina krafter, säger Hampus Nordin som var snabbast runt slingan.

I present

Han har skidat upp mot tre



Gillar skidning. Jonathan Mattsson gillar att åka skidor, främst för att man får kämpa.



Debutant. Maja Johansson är tre år och deltog i helgen i sin första skidtävling.

gångar i veckan den här vintern.

–Jag var med på min första tävling någonsin förra veckan. Man ger lite mer på tävling än på träning, säger han.

Skidar dina kompisar också?

–Nej, vi är faktiskt bara två i klassen som skidar.

Hur kommer det sig att du började?

–Det var faktiskt min lättsammammas pappa som und-

rade om jag skidar. Sedan gav han mig skidor i födelsedagspresent, säger han.

Kämpade hårt

Även Jonathan Mattsson hade det kämpigt med upp för backen i början på banan.

–Det var verkligen tungt. Det är sjukt vad jag fick kämpa, säger han.

Elvaåringen har skidat sedan han var fem år, medlockad av sin farmor och farfar som uppges vara skidentusi-



Full fart! När starten gick på Hammarvallen stakade deltagarna iväg så snabbt de bara kunde.

vasalopp



Krafttag. Hampus Nordin höll på att bränna slut på sina krafter tidigt i loppet.



Andra vintern. Abbe Mattsson, 4 år, skidar för andra vintern i rad.

aster. Men i år har det blivit mindre av den varan, berättar hans mamma.
–Det har nog bara blivit en gång, annars är det mest utför, säger hon.
Varför gillar du skidning, Jonathan?
–För att man får kämpa hårt. Det är kul!

Text och foto:
MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 469

Fakta/Vi deltog i loppet

Abbe Mattsson,	HIK
Alfred Christiansen,	EIK
Alma Törnroos,	HIK
Amanda Eriksson,	HIK
Anders Fellman,	IFF
Edvin Christiansen,	EIK
Eleonora Andersson,	HIK
Hampus Nordin,	IFK
Irene Lindroos,	HIK
Jenny Fellman,	IFF
Jonathan Mattsson,	HIK
Maja Johansson,	IFK
Malte Holmes,	HIK
Sofia Mattsson,	HIK
Torbjörn Lindroos,	HIK
Viktoria Andersson,	HIK

...och vi deltog i det riktiga Vasaloppet

Vasaloppet, Sälen-Mora 7 mars
Bästa herre: 1) Jörgen Brink, Hudiksvall, 04.02,59.

Bästa dam: 1) Susanne Nyström, IFK Mora SK, 04.33,07.

Ålänningar (placering i åldersgrupp):
371) Lennart Holmström 04.53,09, 432) Markus Karlsson 04.57,22, 515) Henrik Söderström 05.01,44, 969) Matti Janlöv 05.20,11, 1178) Daniel Blomster 05.27,27, 1316) Lars Janlöv 05.32,08, 1735) Stig Orre 05.44,09, 2875) Stefan Mattsson 06.16,38, 3332) Per-Erik Lindholm 06.28,51, 3403) Rune Nordin 06.31,11, 3862) Göran Johansson 06.42,51, 4822) Bo Ekblom 07.06,37, 5007) Roland Johansson 07.11,28, 5424) Johan Henriksson 07.20,56, 5875) Brage Bergman 07.32,11, 6833) Tor-Olof Blomster 07.53,27, 8030) Alf Sonntag 08.21,43, 8347) Leif Lindman 08.28,24, 8402) Svante Olofsson 08.29,34, 8408) Bjarne Blomster 08.29,50, 9115) Anders Sundblom 08.48,14, 9310) Sten-Anders Eriksson 08.53,24, 9570) Daniel Gustavsson 08.59,19, 9894) Jan Renman 09.08,11, 10097) Bengt Granlund 09.14,20, 10528) Robert Williams 09.27,38, 11507) Peter Brunila 10.04,49, 11916) Gerts Friman 09.27,15, 12392) Anders Enqvist 09.48,01, 13158) Lennart Lönnqvist 09.26,46, Hardy Westerlund bröt loppet.



Lennart Holmström blev bäste ålänning i Vasaloppet.

NGD föll till division III

DIVISION II	
KAKO	4
BK NGD	2
TUWE	2
BK NGD	1

INNEBANDY. BK NGD behövde en seger i helgen för att säkra en kvalplats. Istället blev det dubbla förluster och en degradering till trean.
–Vi spelade bra i fel match, säger tränaren Dennis Isaksson.

Villkoren inför helgens bortamatch var enkla. Först mötte BK NGD seriejumbon KaKo i en match där åländskorna behövde vinna för att hålla motståndarna bakom sig och för att själv säkra kvalplats. Istället blev det förlust med 2–4 efter mål av Hanna Andersson och Mikaela Lindholm.
–Vi spelade riktigt uselt, det sämsta vi gjort i år. Jag har aldrig sett något liknande. Det här är ett lag vi slog hemma med 5–1, men nu underpresterade vi, säger Dennis Isaksson.



Sist. BK NGD lyckades inte upprepa hemmasegern mot TuWe i helgen, utan får nu vänja sig vid tanken på att man nästa år spelare en division lägre.
Arkivfoto: JONAS EDSVIK

I nästa match väntade tabelltvåan TuWe från Åbo där det blev en uddamålsförlust med 1–2 efter mål av Lindholm.
–Här spelade vi bra. Det var lite fel, vi spelade bra i fel match, säger Isaksson.
I och med förlusterna sjönk NGD till sistaplatsen och en direkt degradering till division III.
Har ni hållit för tvåan?

–När vi har fullt gäng gör vi det. Det största problemet är att vi inte gör mål även om vi skapar chanser. Tyvärr har vi förlorat mot fel lag hela vägen, mot bottenkonkurrenterna.
Hur ser ni på en framtid i trean?
–Den diskussionen lär vi ta i veckan på träningen.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 469

Tre medaljer till juniorlyftare

KRAFTSPORT. Ålands kraftsportsklubb sände tre lyftare till junior-FM i Salo i helgen. Tomas Sundblom deltog i sin andra tävling någonsin och slipade sina personliga rekord i samtliga grenar.
–Jag har mer att ge, säger han.

Tomas Sundblom gjorde sin första tävling i en klubbkamp för ett par månader sedan. Nu var det dags för den andra tävlingen som tillika råkade vara junior-FM i Salo. Han ställde upp i U17 och 90-kilosklassen.
–Det är så klart spännande att ta sig dit med tanke på hur färgerna gick. Men väl där gick det på räls. Jag satte någorlunda säkra ingångar och siktede på ett stabilt resultat, säger han.
Han startade med knäböj där han noterades för tre godkända lyft varav det sista på 190 kilo var en ökning av hans personbästa med hela 40 kilo. Resultatet räcker också till nytt åländskt rekord i klassen.
–I klubbträningen körde jag raw och hade bara knäbänder. Men nu har jag fått tag i en dräkt som jag vant mig in i, och det har hjälpt en del. Men det finns mer att ge ännu, säger Tomas Sundblom.



FM-silver. Tomas Sundblom fick ett silver på junior-FM i helgen. Det var hans andra tävling någonsin.
Arkivfoto: MARIA NYKVIST

Glidande fot

I bänken underkändes hans andra lyft på 97,5 kilo.
–Jag satte stängen före jag fick signal från domaren. Men jag kände att det lyftet gick lätt, så jag ökade på till 100 kilo i tredje.
Det tresiffriga resultatet var 15 kilo mer än vad han lyfte vid föregående tävling. Efter första marklyftet på 180 kilo var silvret säkrat. Sundblom hade inget spelrum uppåt, till guldet saknades 65 kilo, och behövde inte oroa sig för bronset som låg 60 kilo bakom. Därför kunde han chansa på att nå 500 kilo totalt.
–Jag fick upp 210 kilo till midjan, men min fot gled lite och domaren gillade det inte.

Det var lite av en skrällhöjning, kanske borde jag ha gått till 200 istället, säger han.
Totalt blev det 370 kilo för Tomas Sundblom vilket är en förbättring av hans personbästa med 60 kilo. Han krossade dessutom Elis Högnäs tolv år gamla åldersklassrekord med 27,5 kilo.
VM-gräns
De två andra ålänningarna i tävlingen, John Lindholm och Emil Sundberg, reste hem med varsin guldmedalj i bagaget. Lindholm debuterade även han i ett individuellt junior-FM och ställde upp i U20 och 110 kilosklassen tillsammans med en annan deltagare. I knäböjen slog han nytt

personbästa med 260 kilo, följde upp det med 170 kilo i bänkpressen och avslutade i marklyftet med 250 kilo. Det sistnämnda var också personligt rekord liksom totalvikten på 680 kilo.
Emil Sundberg saknade motståndare i sin klass U23, 125 kilo. Tre godkända lyft skulle alltså räcka till guldmedalj. I knäböjet blev det 300 kilo, i bänken 210 kilo samt i marken 285 kilo. Totalvikten 795 kilo var också tillräckligt för att kvala in på junior-VM vilket gör att ett nytt landslagsuppdrag kan vänta.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 469



Kämpade. Irene Andersson gjorde en kämparinsats för JIK:s B-damer. Här knäar hon för att nå under bollen.

Foto: ERKKI SANTAMALA

B-damerna gjorde sin bästa match

DIVISION III-KVAL	
JOMALA IK	3
SOLNA VBK	2

VOLLEYBOLL. Jomala IK:s B-lag har inte vunnit en enda match den här säsongen. Men i går var de otroligt nära i en match som var spännande fram till sista boll.
–Det här är den bästa matchen vi gjort, säger Ylva Högnäs.

Jomala IK:s B-damer spelar det som kallas kval till division III, även om det än så länge inte finns någon division IV. Hur som helst mötte laget Solna VBK hemma i Vikinghallen på söndagseftermiddagen.
JIK arbetade sig snabbt in i matchen och kunde vinna första set med 25–22. I andra set klev man in på planen och drog ifrån till 10–1 innan gästerna vaknade till. Dessvärre med besked, det stod 17–17 innan JIK skärpte till sig och tog hem andra set med 25–22 genom ett snyggt avslut av **Irene Andersson**.
Precis som damernas A-lag brukar visa prov på, hade B-damerna problem med tredje set. Vetskapen om möjlighe-

ten till ett avgörande satte sig i huvudet och istället för att dra ifrån och avsluta processen vid ställningen 20–19, tappade åländskorna bort sitt spel och föll med 22–25. Fjärde set upprepade Solna bedriften genom att vinna med 20–25 varpå matchen gick till ett femte och avgörande set.

Två i ett
Poängen fördelades jämnt från början och lagen följdes åt. Vid ställningen 13–14, matchboll för Solna, var det därför oerhört tråkigt att se att ett missförstånd inom JIK gjorde att bollen seglade rakt ner i golv. Seger för Solna och ytterligare en förlust på listan för JIK.
–Direkt i tredje setet såg man att det mentala inte fungerade och att vi inte kunde hålla fokus, säger coachen Kenneth Carlsson efteråt.
Han har hoppat in tillfälligt för att leda laget.
–Man märker att de är på rätt väg, tjejerna vet vad de gör och behöver bara jobba på sin fokus. Det är stor skillnad från hur de såg ut i första matchen, kurvan går åt rätt håll, säger Carlsson som lyfter fram **Emilia Biskop** som dagens bästa spelare.



Glada ändå. Jomala IK:s B-damer är inte vana att vinna. De jublade många gånger även om det slutade med förlust.
Foto: ERKKI SANTAMALA

Spelarna själva säger att de utvecklats enormt under säsongen.
–Vi plockades ihop i höstas och två var vi nästan som två lag i ett. Men inte nu längre, säger de.
De sitter i en ring efter mat-

chen, men trots förlusten är de vid gott mod.
–Det här är den bästa matchen vi gjort, säger Ylva Högnäs.
Varför blev det inte seger?
–Vi saknar den mentala styr-

kan, säger Irene Andersson.
Tre matcher återstår i kvallet som toppas av obesegrade Bromma.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 469

JIK vann inget i slutspelscup

FINAL FOUR	
FALKÖPING	3
JOMALA IK	1
JOMALA IK	2
IKSU	3

VOLLEYBOLL. Fyra division I-lag gjorde upp om medaljerna i Final four i Degerfors. Jomala IK hamnade dock direkt utanför pallen efter två förluster.

Tabullettorna från fyra olika division I-zoner sammanstrålade i Värmland Degerfors i helgen. För slutsegraren vändade inte bara en guldmedalj, utan också en möjlighet att kvala till Elitserien.
För Ålands representant

i Final four, Jomala IK, vändade en tuff semifinal mot Falköping.
–Det bästa laget, helt klart. Vi spelade faktiskt riktigt bra och tog första set av dem trots att vi inte hade **Sandra (Ekström)** med. **Pia (Saku)** fick gå in som passare istället, säger **Sofie Lindman**.
JIK må ha tagit det första setet, men Falköping kunde relativt enkelt plocka hem de resterande tre seten där JIK aldrig kom närmare än sex poäng.
Decimerade
I matchen om tredje och fjärde plats på söndagen mötte åländskorna Iksu som dagen innan förlorat med 0–3 mot

arrangörslaget VK Orion.
–De såg inte så bra ut på lördagen och vi trodde vi kunde ta dem. Men jag skadade mig i första set och måste kliva av och utan Sandra så förlorade vi till slut med 2–3, säger Lindman.
Redan inför slutspelscupen sa JIK att de inte var på jakt efter slutsegern.
–Men visst går vi in i varje match för att vinna. Vi är i alla fall helt nöjda med helgen trots att vi inte hade de bästa förutsättningarna.
Sofie Lindman har länge gått knäskadad. Hon har skjutit fram operationen, som är inbokad den här veckan, för att finnas tillgänglig för laget.
–Jag har spelat med ett stöd



Överspelade. JIK förlorade båda sina matcher i Final four. På bilden från en tidigare match syns Ulrika Simons och Cecilia Söderlund.
Arkivfoto: FREDRIK TÖRNROOS

och det har hållit hela vägen fram till nu. Jag är glad att det hände i den sista matchen, säger hon.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 469

Jomalaägd häst vann på Solvalla

■TRAV. Åländskägda Västerbo Nouveau startade på Solvalla i söndags med **Torbjörn Jansson**. Ekipaget kunde vinna V65-loppet, som avgjordes på 2.140 meter med voltstart, med ett par längder. Segertiden blev 1.18,1 och ägarna Stall Två och sex i Jomala kunde inkassera 30.000 svenska kronor.
Hästen tränas av **Sölve Högman**. (mt)

Fyra skidade Halvvasan

■SKIDOR. Fyra ålänningar skidade Halvvasan över 45 kilometer i tisdags. **Ingmar Törnroos** var snabbast i mål i Mora av de fyra, och han hade tiden 3.36.52 timmar. Därefter kom **Karl-Bjarne Danielsson** på 4.10.24, **Lenart Lönnqvist** på 5.48.39 och **Sigmar Sjögren** på tiden 5.48.42.
Snabbast i tid i mål av alla de 2776 löpare som kom i mål hade **Oscar Bergström**, IFK Mora SK, på 2.08.03. (mn)

SKIDOR
HåWe-bil juniorskicup 6 mars på Hammarvallen.
H6 1,1 km: 1) Anders Fellman IFF 9,21.
H10 1,1 km: 1) Emil Jansson IFF 7,42.
H14 3,3 km: 1) Erik Jansson IFF 18,48.
D16 4,4 km: 1) Jenny Fellman.

Sportens kom ihåg

■ IF Finströmskamraterna: IFFK arrangerar den kommande helgen Godby Girls Cup för flickor födda -98 i Ålands Idrottscenter. 10 lag deltar och dessa är både åländska och svenska. Spelschema och mer info finns på www.iffk.ax, IFFK tel: 41422

■ IF Fram-skidor: Klubb-tävling onsdag kl 19.00. Start vid Skogsgläntans daghem i Krokund. Klassisk stil. Alla klasser.

■ IFÅ: Årsmöte, torsdag cirka kl 19.30 (efter ÅID:s vårmöte), i Ålands Hotell & Restaurangskola, Mariehamn.

■ MLK-tennis: Klubbmästerskapen 13-14 mars. Anmälan senast tisdag till mlk@aland.net eller vid Bollhalla.

■ Volleyboll: Nattcupen i volleyboll för motions-, företags-, kompiss- och skollag spelas 20 mars i Vikingahallen. Anmälan till volley@jik.ax. Mera information på www.jik.ax/volleyboll.

■ ÅID: Vårmöte torsdag 19.00, i Ålands Hotell & Restaurangskola, Mariehamn. Stadgeenliga förhandlingar, prisutdelning.

■ ÅID-friidrott: Ungdomsserie inomhus 2010, omgång 3, i Eckeröhallen söndag 14 mars. Tävligen startar kl.16.00. Grenar F 9, 11/600 m, turbospjut. F 13, 15/800 m, diskus. P 9, 11/ 600 m, turbospjut. P 13,15/800 m, tresteg, diskus. Anmälningar senast 15.30 på startplatsen.

■ ÅMK-folktrace: Möte på söndag kl 18.30 i matsalen på Paf. Ingång via framsidan. Kom ihåg medlemsavgiften till Mk Orion (kronor). Vid frågor ring Åse 38908.

■ ÅSSF-skytte: Stödskytte cup 12. 10 m. 20 skott, tisdag 13.00 i Bredmo skyttehall.



Väderstreck. Varje spelare representerar ett vädersträck. Här syns en svensk kvartett genom Christer Bjäring, Erika Rodin, Tommy Jansson och Per-Ola Culin.

Starkt startfält i Ålandsbridgen

BRIDGE. Den årliga Ålandsbridgen lockade fullt hus trots att färjorna inte riktigt gick som de skulle.

Bland borden satt både unga och äldre med landslagsmeriter.

Nyan smyger in i Kaptenssalen på hotell Arkipelag strax efter lunch på lördagen. Det är alldeles tyst i salen där ett pass precis har startat. Tävlingsledarna **Mats Bud** och **Kalle Persson** håller ställningarna och berättar att det finns välmeriterade spelare bland borden.

De fyra spelarna vid varje bord kallas nord, öst, syd och väst och spelar parvis. Duon **Per-Ola Culin** och **Erika Rodin** från Sverige har bildat ett par som meddelar att det hittills gått bra när vi haffar dem för en pratstund.

– Om man bortser från oturen vi hade på vägen hit. Vi satt fast på färjan i 15 timmar innan den vände tillbaka och vi kunde ta en ny båt hit, säger Rodin.

Culin har spelat på Åland förut medan Rodin är debutant.

– Ryktesvägen har jag hört att det ska vara roligt att spela här, säger hon.

Unga svenskar

Det är inga duvungar inom bridgen vi träffar. 30-åriga Per-Ola Culin har meriter från seniorlandslaget där han spelat i tre år medan 17-åriga Erika Rodin för tre år sedan tog brons i junior-SM för lag.



Inte sist! Ålänningarna Helka Andersson och Synnöve Pussinen hade som målsättning att inte komma sist. Vid vårt besök låg de 54:a av 106 lag.

– Det spelar inte så många unga, de bästa i världen är runt 40 år. Men i Sverige har vi ändå ett ganska ungt lag, säger Culin.

Hur började ni med bridge?

– Jag spelade mycket kort hemma, som poker och blackjack, när jag var liten. När jag var 15 år läste jag **Agatha Christies** "Korten på bordet" där de spelade bridge och då blev jag intresserad, säger Culin.

– Mina föräldrar bestämde sig för att börja med en ny aktivitet när mamma var gravid med mig. När jag var liten fick jag vara med, säger Rodin.

Vad är det med bridge som gjort att ni fortsatt?

– Man blir aldrig fullärd. Det är strategiskt som schack, men går inte lika långsamt, säger Per-Ola Culin.

– Det är roligt och socialt. Man kan inte skylla på otur

även om man får dåliga kort, man kan alltid göra något, säger Erika Rodin.

Bekanta spelare

Förutom spelare från Sverige och Finland finns givetvis de åländska färgerna representerade. **Helka Andersson** och **Synnöve Pussinen** har båda varit med i Ålandsbridgen många år.

– Det brukar gå dåligt, men det är roligt, säger Pussinen och skrattar.

Även de åländska kvinnorna poängterar att utmaningen ligger i att man aldrig blir fullärd.

– Alla har olika system, säger de.

Arrangörerna brukar säga att cirka 70 procent av dem som deltar i den årliga tävlingen kommer tillbaka. Det gör att deltagarna med åren lätt känner varandra.

– Varje sommar brukar vi spela en vecka på Öland också, man känner igen varandra, säger Pussinen.

– Det är roliga människor som deltar och man blir bekant med många, säger Andersson.

Det är inte så många unga ålänningar som spelar, vad beror det på?

– Vi har försökt få med yngre spelare genom att ordna kurser, men det har inte gått så bra. Kanske är det för att det inte ger några pengar, säger Pussinen.

Vad har ni för målsättning i tävlingen?

– Att inte komma sist!

I fredagens öppna partävling vann ålänningarna **Ted Jansson** och **Antonio Kotsev**. I barometertävlingen, som avgjordes över två dagar, blev det svensk seger genom **Daniel Eriksson** och **Urban Björklund** från Bollnäs och Söderhamn. Bästa åländska duo blev Ted Jansson och **Tony Brändström**.

Synnöve Pussinen och Helka Andersson klarade sin målsättning och blev inte sist. Det slutade med en 95:e plats. För de svenska landslagsspelarna Erika Rodin och Per-Ola Culin blev det en 36:e plats.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 469

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470



Strategiskt. Trots att man har dåliga kort, kan man alltid ta sig fram på något sätt enligt bridgespelaren Erika Rodin.



106 lag. Ålandsbridgens barometertävling på lördagen lockade 106 lag, eller 212 personer.

Med vilken rätt får kvinnor kränkas?

I dag är det Internationella kvinnodagen. En dag i frihetens, solidaritetens, jämlikhetens och systerskaps tecken.

Jag sitter i lugn och ro vid mitt köksbord och äter min frukost.

Morgontidningen ligger uppslagen framför mig, kaffet är snart urdrucket.

Ingenting stödr mig. Allt är lugnt och stilla, endast brasan sprakar i spisen. Jag höjer blicken och ser ut genom fönstret, bort mot horisonten. Långt bortom synranden finns en annan värld än den jag lever i här på Åland. En värld som inte kännetecknas av solidaritet och jämlikhet.

I tanken möter jag mina medsystrar runt om i världen, de som utsätts för övergrepp och våldtäkter, ja ibland till och med massvåldtäkter. Ja, jag möter alla de kvinnor som med sina kroppar får sona vad andra har brutit. Jag känner sorg när jag vänder blicken tillbaka till mitt frukostbord.

Men är världen trygg här hemma? Också här utsätts ju kvinnor för våldtäkt och övergrepp. Och om kvinnan anmäler våldtäkten, kan hon då känna sig trygg i förvisningen om att hon behandlas

med respekt och hänsyn, och att våldtäktsmannen eller mannen blir dömda för det dom har gjort?

Nej, tyvärr är det inte så. Först om hon kan uppvisa så allvarliga skador att hennes liv bevisligen varit i fara förutsätts hon ha haft en önskan om att inte bli våldtagen. Kvinnan förväntas göra motstånd ända till sin död. Här gäller mottot: hellre död än våldtagen. Hennes ord väger lätt mot gärningsmannens och hans advokaters ord.

Har vi ett bra samhälle för kvinnor att leva i när en kvinna måste försvara sig i domstolen om hon blir våldtagen? När hon måste känna skam för det hon blivit utsatt för? När hennes motiv och moral ifrågasätts?

När gärningsmannen görs till offer och offret till bödel?

Våldtäkter graderas också i om det var en grov våldtäkt eller bara en våldtäkt. Och jag sitter och funderar på om man kan bli bara litet våldtagen istället för mycket våldtagen? Och vari skillnaden i så fall ligger? Och var kommer kränkningen in i bilden? Den kränkning en våldtagen kvinna känner är så oerhörd att den inte kan beskrivas.

Att utsättas för denna skymf och dessutom innerst inne veta att förövaren troligen inte blir betraktad som en brottsling för det han

gör. Att det uppfattas som att hon nog ville bli våldtagen. Att det var hennes eget fel, att hon var utmanande klädd, hon var inte nykter.

Just det, kvinnan var inte nykter, hon var för berusad för att kunna försvara sig. Då anses det också vara till hennes nackdel. Då är hon en fallen kvinna, och en fallen kvinna kan inte kräva någon respekt.

Antagligen blir straffet högre om man kör bil berusad än om en berusad man våldtar en berusad kvinna.

Men med vilken rätt kränker man en kvinna på detta sätt? Vem ger den rätten? Hur får man den rätten?

Och mina tankar går vidare. Jag funderar på hur de här männen är funtade egentligen. För de flesta män skulle aldrig drömma om att begå en våldtäkt. Hur ser våldtäktsmannens psyke ut egentligen? Vad är det som gör att han inte styra sina sexuella behov? Att han inte kan respektera ett nej, oberoende när och i vilken situation det än uttalas? Borde inte alla män som våldtar underkastas vård, antingen de våldtar litet grann eller mycket? Kan man vara en bra chef om man är våldtäktsbenägen? Eller en bra läkare, eller lärare, eller jurist, om man inte kan styra sin sexualitet? Trots allt är det endast ett



Övergrepp. Har vi ett bra samhälle för kvinnor att leva i när en kvinna måste försvara sig i domstolen om hon blir våldtagen? skriver insändarskribenten. Bilden är från en utredning om våldtäkt i Badhusparken 2004. Foto: ULF WEMAN

fåtal män som är våldtäktsbenägna. Och trots allt faller det en skugga över alla män, så länge som våldtäktsmän till största delen undgår straff för sina brott. Och så länge som bevisbördan för brottet läggs på offret, som det är i dag. Det är med hjälp av män med ett sunt sinne och med för-

måga att tygla sin sexualitet som vi kvinnor kan känna att vi lever i ett tryggt samhälle.

Och vi behöver deras hjälp med att få insikten inpräntad hos alla om kvinnans rätt att säga nej.

Först sedan vi kan gå hem från en fest ensamma utan

rädsla för övergrepp, först sedan en ensam kvinna vågar bjuda hem en man på kaffe utan risk för våldtäkt, ja först då kan vi kvinnor känna att vi lever i ett tryggt samhälle.

Runa Lisa Jansson

► LEDIGA PLATSER



Socialnämnden i Finström

lediganslår en tillsvidare heltidsbefattning som

närvårdare till äldreomsorgen.

Anställningen tillsätts i enlighet med behörighetsförordningen 804/1992.

Arbetsuppgifterna är inom hela äldreomsorgen i Finström men med huvudsaklig placering i Rosengård, vilket är kommunens pensionärsboende i Godby.

Anställningen inleds enligt överenskommelse och befattningen tillsätts under förutsättning att arbetsgivaren godkänner anställningen.

Lön och anställningsvillkor i enlighet med AKTA-avtalet.

Ansökan ska vara inlämnad till Socialnämnden i Finström, Rosengård, Montellvägen 3, 22 410 GODBY **senast den 22 mars 2010 kl. 16.00.**

Ytterligare frågor och information om anställningen besvaras av äldreomsorgsledaren, tel. 41745 eller ansvariga vårdaren tel. 42620.

Socialnämnden i Finström

► MÖTEN

Wessingsboda fiskelag och byvägar

Årsmöte

hos Sigvard Sandberg
21 mars 2010 kl 19:00

- Stadgeenliga förhandlingar
 - Diskussion om Öjfladorna och LR provsprängningar
- Styrelsen**

► KUNGÖRELSE



Delgeneralplan för Gölby och del av Buskböle byar

I enlighet med Plan- och bygglagens 30§ (ÅFS 2009:102) kommer ett samråd att hållas i anslutning till utarbetandet av delgeneralplan för Gölby och del av Buskböle byar samt samfällt vattenområde för Buskböle, Gölby och Ringsböle byar i Jomala kommun.

Vid samrådet kommer förslag till delgeneralplan att presenteras för allmänheten varvid det ges tillfälle att ställa frågor och framföra synpunkter angående planförslaget.

Samrådet hålls **tisdagen den 23 mars 2010 kl. 18.30 i Vikingaåsens skolas matsal.**

Kommunstyrelsen

Alla får ha sin tro

■Jag har läst messen och jag tror ingen av de som svarade har förstått vad jag menade. Var kanske lite otydlig, och jag kan förtydliga mig.

Jag är livrädd för det satanistiska. Jag har sett med egna ögon och upplevt obehagliga saker som har med sataniska makter att göra som.

Dessa makter är inget att leka med. De vill bara illa enligt mig och vad jag sett. För stunden kanske är det roligt att leka med dem, men det kommer en morgondag när det inte är så roligt längre. Då kommer mardrömmarna år efter år.

Att jag tycker att det är obehagligt att barn i unga år är sa-

tanister, borde ju inte uppröra mer känslor än att grannens katt bitit mig i tummen. Hett ämne som man inte ska beröra tydligen och varför?

Alla får ju ha sin tro och tycka vad den vill, så länge man inte förstör för sig själv och andra.

Om ni nu satanister blir så upprörda över mitt uttalande om att jag är livrädd, så kan ni ju skriva en insändare och berätta varför det är så bra med att vara satanist.

Och framför allt vill jag veta vilken kärlek, respekt, förlåtelse och omtanke ni kan visa andra människor.

”Agneta”

Allt fler för åländsk vindenergi

■Det är bra att Tankesmedjan som hållit på sen 2007 kom fram till att Åland kan bli producent av grön el. Landskapsregeringen jobbar redan på att Åland kan bli självförsörjande och till och med exportera grön el på längre sikt.

I Liberalernas tidning som skickades ut till alla hem på Åland förra året redogjorde energiminister **Roger Eriksson** förtjänstfullt över Landskapsregeringens redan pågående arbete med att skapa förutsättningar för hur Åland kan bli i världstopp ifråga om vindenergi.

Förutom Eriksson är miljöminister **Katrin Sjögren** och finansminister **Mats Perämaa** involverade i projektet. **Henrik Lindqvist** i Ålands Vindenergi, nyligen belönad av Östersjöfonden hör också till förgrundsfigurerna för att utveckla vindenergin. Lindqvist menar att energipriset genom en satsnings på vind skall kunna sänkas på sikt! Dessutom står de åländska

energibolagen i startgroparna för att göra storsatsningar i vindparker. Utvecklingen är beroende av hur förhandlingarna går beträffande en finländskabel och att de ålänkska energibolagen får samma stöd för investeringar som bolag i riket.

I samband med artikeln om Åland-Eland anknöt **Rauli Lehtinen** till möjligheterna att gå in för en elbilspark på Åland. Elbolagens inställning är klart positiv.

Blir det förutsättningar att bygga ut vindparker så är elbolagen beredda att sätta upp tankningsställen för elbilar. Eftersom avstånden är korta på Åland så anser sakkunniga att elbilar är synnerligen lämpliga här.

Vad vore bättre än att Tankesmedjans ”vision” om att Åland skulle kunna ha en elbilspark redan till 2017 går i uppfyllelse. Nu gäller det att hänga med, t.ex Sverige har tagit beslut om att bygga 1.100 vindkraftverk!

Rolf Lindqvist



Skottartips. Om man inte har så rejäla don som när de skottade taket på Eckeröhallen, så finns det andra metoder, tipsar insändarskribenten. Foto: JONAS EDSVIK

Snön från taket

■Ibland får man lust att dela med sig.

Om man har snö på taket och oroar sig kan man till exempel ta brödsutton och förlänga skافتet litet eller bättre, en kvistfri ribba (ca 2 X 4 cm) och en 4 mm tjock och 40 x 60 cm stor fanerskiva.

Så spikar man fast fanerskivan på ribbans bredare sida så att man får en stor brödsutton som är bredare än lång. Sedan reser man en stege mot takkanten och kliver upp beväpnad med jätteskutton. Stegen skall vara så lång att man kan hålla i sig i den när man står med överkroppen ovanför takkanten

och den skall naturligtvis luta tillräckligt.

Nu sticker man in skutton under snön på önskat djup och bräcker litet. Vips lossar snön och trillar över kanten. När man kommit litet högre upp så sticker man in skutton växelvis stående på kant och växelvis liggande och låter snön åka ned som ½ kvadratmeter stora ”plåtåsberg” vilande på skutton. Det är roligt!

Man hamnar att flytta stegen ganska ofta och man blir snöig men risken att man trillar ner är ganska liten.

Så här gör man i Kyrkslätt!
Jerker Örjans

TV-programmet

måndag 8 mars



Se det med egna ögon

www.24.ax





7.00 Rapport [49446]

7.05 Sport [4230972]

7.28 Gomorron Sverige [316124243]

11.30 Gomorron Sverige [9899408]

12.15–13.00 Landet runt (R) [7750595]

13.00 Rapport [81137]

13.05 Sportspegeln (R) [3013601]

13.50 Plus (R) [573069]

14.20 På resa i Estland (R) [265408]

15.00 Vargens väg – från frid-lyst till fredlös (R) [9953]

15.30 Kamrater i vapen-rocken [69866]

FILM Svensk komedi från 1938. I rollerna: Gösta Cederlund, Fritiof Billquist.

17.00 Rapport [30156]

17.05 Gomorron Sverige [183359]

18.00 Hannah Montana [14069]

18.25 Teatersupén (R) [89953]

Börje och Klas Ahlstedt.

18.55 Sportnytt [8221798]

19.00 Rapport med A-ekonomi [80953]

19.10 Regionala nyheter [4207798]

19.15 Fråga doktorn [189953]

20.00 Kulturnyheter [32330]

20.15 Regionala nyheter [6575953]

20.30 Rapport med A-ekonomi [330]

21.00 Seriestart: Det kungliga bröllopet [99243]

Magasin. Del 1 av 15. Vigseln mellan kung Carl XVI Gustaf och Silvia Sommerlath.

22.00 Säsongstart: Saltön [95427]

Svensk dramaserie från 2010. Del 1 av 4. De varma sommarvindarna har åter svept in över den lilla saltstänkta västkusten. Även 9/3, 14/3.

23.00 Miss Potter [23311]

FILM Brittisk-amerikanskt drama från 2006. I rollerna: Renée Zellweger, Ewan McGregor.

0.30 Melodifestivalen 2010: Andra chansen (R) [2338712]

2.00 Minnet av Messaure (R)

2.50 Landet runt (R) [1571118]

3.35 Nära djuren (R) [8842489]

4.05 Sverige! (R) [8825712]

4.35–5.20 Sportspegeln (R)

5.45–6.15 Plus (R) [6015489]



14.00–16.30 UR [6242514]

16.40 Ritualer (R) [6046717]

Brittisk dokumentärserie. Del 3 av 5. Peter Owen Jones besöker Nepal, Tibet och Indien.

17.35 Gudstjänst (R) [4005885]

Från Tullbrokyrkan, Falkenberg. Församlingsföreståndare Ingemar Tidefors predikar och församlingens sångare och musiker medverkar.

18.20 Nyhetsstecken [7628359]

18.30 Oddasat [73224]

18.45 Uutiset [667156]

Finskspråkiga nyheter.

19.00 Hyenornas drottning [28458]

Amerikansk dokumentär från 2007. Hos hyenorna råder en omvänd könsmaktsordning. En klan av hyenor i det sydafrikanska viltreservatet Mala Mala leds av en ovanligt brutal hona.

19.55 Rapport [2789750]

20.00 Vem vet mest? [7069]

Frågesport. Även 14/3.

20.30 Världshusträdgården (R) [86663]

Brittisk trädgårdsserie. Del 9 av 10. Sensommaren är här och Hannah Genders skördar rädisor.

20.55 Anslagstavlan [1562953]

21.00 Vetenskapens värld [48021]

Vetenskapsmagasin. Del 7. Därför skakade Haiti.

22.00 Aktuellt [7205]

22.30 Hockeykväll [6576]

Ishockeymagasin. Även 9/3.

23.00 Sportnytt [10917]

23.15 Regionala nyheter [5908934]

23.25 Rapport [5937446]

23.35 Kulturnyheter [5936717]

23.45 Fritt fall [2946866]

Del 6 av 8. Rick gör en framgångsrik ståupp på ett företagsevent, men ett par av de mindre välavvägda skämten får oanade konsekvenser. Även 9/3.

0.15 Eldfågeln i Louvren (R) [9117335]

Veckans konsert. Pierre Boulez leder L'Orchestre de Paris i ett framförande av Stravinskij:s musik till baletten ”Eldfågeln”. Även 13/3.

1.15–2.00 Agenda (R) [6939373]



6.30 Montel Williams show [3463514]

7.15 Scrubs [1583205]

7.40 Jims värld [8806717]

8.05 Jims värld [8897069]

8.30 Alla älskar Raymond [350205]

9.00 Ringoling [714514]

10.00 Alla älskar Raymond [355750]

10.30 Rachael Ray [1503798]

11.25 Våra bästa år [4201137]

12.20 Top model 8 [1029205]

13.15 How I met your mother [292494]

13.45 How I met your mother [449088]

14.10 Oprah Winfrey show [274601]

15.05 Extreme home make-over [1127514]

16.00 Sex and the city [720040]

16.30 Sex and the city [970663]

16.55 Top model 9 [4044885]

17.55 Top chef [9506798]

18.55 Navy CIS [5835446]

Amerikansk kriminalserie.

19.55 Keno [9066311]

20.00 2 1/2 män [119885]

Amerikansk komediserie. Charlie blir upprörd när Alan utser några simpla kusiner till Jakes gudföräldrar.

20.30 2 1/2 män [118156]

Amerikansk komediserie. Charlie får veta en chockerande nyhet om en före detta flickvän.

21.00 Stjärnkockarna [556427]

Svensk underhållning från 2010. Del 1. Gäster: Peter Swartling, Philip Diklev, Christina Schollin, Oliver Ingrosso, Alexandra Pascalidou, Mahmut Suvakci, Ulf Elfving, Kasper Elfving, Wille Crafoord, Mange Schmidt, Martina Haag, Clara Block Hane. Programledare: Josefine Sundström.

22.00 Säsongstart: Svenska Hollywoodfruar [545311]

23.00 Secret lives of women [536663]

0.00 Navy CIS [187606]

0.55 2 1/2 män [1039170]

1.25 2 1/2 män [7539809]

1.55 Jims värld [4936248]

2.20 Xena – krigarprinsessan [6823557]

3.15 Smallville [4983489]

4.05 The shield [3543083]

5.00 Jims värld [6157712]

5.25–6.30 Ringoling [76938002]



6.00 Oliver Twist (R) [3441392]

6.50 Nyhetsmorgon [10909953]

11.00 Nyhetskanalen [300595]

11.05 Efter tio [4210205]

12.00 Nyhetskanalen [332069]

12.05 Efter tio, forts [4184137]

12.55 Hem till gården [561779]

13.20 Hem till gården [3025972]

13.55 Nyhetskanalen [8741330]

14.00 Trav [492327]

14.25 Specialfall: Riskförlösningar

15.30 Nyhetskanalen [435576]

15.35 Jon, Kate och åtta barn [2174595]

16.05 Ghost whisperer [1615311]

17.00 That '70s show (R) [346682]

17.25 That '70s show (R) [756156]

18.00 Förkväll [493750]

19.30 Lokala nyheter [727408]

19.35 Lokalt väder [2766408]

19.40 Ekonominyheterna [1871798]

19.50 Vädret [1860682]

20.00 Nyheterna [117427]

20.30 Halv åtta hos mig [116798]

Svenskt matlagningsprogram från 2010. Del 29 av 48. I Göteborg bor Elize Korkka, Rigmor Sunkler Rohm, Mario Brescia och Per Lennartz och de ska turas om att bjuda på middag.

21.00 Familjen Annorlunda [554069]

Svensk realityserie från 2010. Del 9 av 10.

22.00 Seriestart: Spårlöst – de svåraste fallen [543953]

Svensk programserie från 2010. Del 1 av 4. Syskonen Maria, Beata, Ewelina och Rafael kom till Sverige från Polen när de var mellan 4 och 11 år gamla. Även 14/3.

23.00 Nyheterna [519576]

23.25 Sporten [1896507]

23.35 Vädret [6459514]

23.38 Lokalt väder [306459514]

23.40 American idol [623088]

0.35 Numbers (R) [5641064]

1.30 The district (R) [4086680]

2.25 Torchwood (R) [7541880]

3.15 The practice (R) [7121712]

4.00 Survivor (R) [3876064]

4.45 Survivor (R) [4530880]

5.30–6.15 Popular (R) [2348644]



6.45 Min morgon

8.30–8.58 Babel special

15.55 Pussel

16.15 Hopp hopp tv

Del 4 av 10. Mat. Vad ska man äta för att man ska orka röra sig och må bra?

16.25 Himlaliv: God´s squad

Varför nöjer sig inte alla med vanligt kyrkkaffe och behövs kristna mc-klubbar?

16.55 Milles

Dansk familjeserie. Del 9 av 10.

17.25 Tredje statsmakten

Ett mediekritiskt samhällsprogram som med uppkvalade armar och glimten i ögat tar i frågor som massmedierna presenterat under veckan

17.55 TV-nytt

18.00 BUU-klubben: Pussel

Träd och skogshuggare.

18.30 Uteliv

Värsäsongen inleds med en titt på bisamrättan och vatensorken.

19.00 Från morgon till kväll

Utvalda godbitar.

19.30 TV-nytt

19.55 Sportnytt

20.00 Bryggmästaren

20.52 5 minuter

Bakom kulisserna på FST5: Spotlight.

21.00 Bettina &

OS-medaljören och världsomseglaren Thomas Johanson tillsammans med familjen och Bettina Sägbon i skidbacken.

21.40 TV-nytt

21.50 Dok: En stad utan mödrar

Den bulgariska staden Varshets är som en skådeplats för ett socialt experiment. Det är männen som tar hand om barnen, lagar mat, tvättar byk, och väntar på pengar av sina fruar som arbetar utomlands.

22.55 På hajarnas ö med Nigel Marven

Del 2 av 5. Havets rikedomar. Vart tar hammarhajarna vägen i skymningen när de ger sig av från stället?

23.45–0.01 Oddasat

ÅLANDSKANALEN



Kl 18.30, 19.30, 21.30, 22.30, 23.30.

Nyheter och bokrecensioner inför BLD.

Åland24 uppmärksammar den internationella kvinnodagen. Samt summerar Vera filmfestival.



Kungligt med Ebba

Modeoraklet **Ebba von Sydow** laddar inför bröllopet mellan kronprinsessan **Victoria** och **Daniel Westling** i "Det kungliga bröllopet".

Bland annat blickar hon tillbaka på flera andra kungliga bröllop.

SVT1 21.00

5.55 För kärlekens skull: Nancy och Tom [6039069]

6.25 Ettans morgon-tv [63631798]

9.30 Hercule Poirot [4579408]

10.20 Halv sju [4733359]

10.50 Resa till musik [2319682]

11.00 Tv-nyheter [17822]

11.05 YLE news [4102779]

11.10 Vår vän Anne [9420717]

12.05 Ettans morgon-tv: Dagens rubriker [5465750]

13.00 Morgonetten [89137]

13.40 Droppen [6049595]

En tanke om tro.

13.45 Arto Nyberg [3025446]

14.30 Naturstund: Den hotade sovmsusen [3392]

15.00 Tv-nyheter [75822]

15.05 Antikviteter och mysterier [4498601]

15.55 Jaakko och världserövrarna [1122953]

16.25 Kungskonsumenten [2366972]

16.55 Nyheter på teckenspråk [7484953]

17.00 Tv-nyheter [28311]

17.08 Hercule Poirot [300178427]

18.00 Tv-nyheter och väder [2885]

18.30 Nyhetsläckan [7576]



19.00 Prisma: Kaos-matematik [5576]

20.00 Mot [427]

20.30 Tv-nyheter och väder [22953]

20.55 Sportrutan [9134717]

21.00 A-studion [779]

21.30 Hemmasalongen: Eftervärme [81224]

Del 1 av 3. Julia och hennes man Anders skiljer sig. Julia försöker bearbeta skilsmässan och håller Anders som vill tillbaka på avstånd.

22.30 De osynliga [934]

Under tre somriga dagar år 2006 arrangerade man i S:t Petersburg ett G8-möte.

23.00 Tv-nyheter [32427]

23.05 Fjärrlinjen: Slutfiskat? [1949934]

Överfiske utgör ett hot mot havens fiskbestånd. Om man inte drar ner på fisket drastiskt kommer fiskarna att ta slut t.o.m. 2048, förutspår forskarna.

23.55 Nyhetsfönster [13646427]

4.00–5.55 Nyhetsfönster [8588151]



6.00 Tellus-frågesport [3317972]

6.49–10.35 Lilla tvåan [423576798]

10.35 Pat & Stan [5899427]

10.40 McLeods döttrar [5163514]

11.25 Hemlig miljonär [4891663]

12.15 Lördagsnöje: det bästa [5035205]

13.00 Den gamle räven [33137]

14.00 Hemmakockar [3663]

14.30 Hederns pris [7259595]

15.20 Arvet efter Mooses [9027779]

16.10 Mannen från Snowy River [3651392]

16.55 Så mycket liv i naturen [5535243]

17.00 Tryne och Trisse [10779]

Mörkeraktivitet samt Läckra vofflor.

17.21 Lilla tvåan [100165934]

18.00 Första steg [34359]

18.05 Kliniken [8664392]

18.50 Tv-nyheter [2152717]

19.00 Regionala nyheter [53311]

19.10 Sportrutan [9159175]

19.15 Tvåans värväder [9156088]

19.20 Världscupen i back-

5.55 Studio55.fi [1428798]

Talkshow för alla som är över femtio.

6.25 God morgon Finland [85799798]

9.10 Studio55.fi [76701039]

9.45 Vad ska vi äta i dag? [9307137]

9.50 Känslor och dofter [5725791]

10.35 Eurojakten [9746224]

11.00 Emmerdale [682601]

11.25 Emmerdale [7060205]

11.55 Köpkanalen [9948601]

12.55 Lipstick Jungle [5234205]

13.45 Chisu: Sama nainen [5592137]

13.50 God morgon Finlands bästa bitar [706885]

14.15 2 1/2 män [707750]

14.45 Vilda norden [2349717]

15.40 X Factor [2480040]

16.35 Eurojakten [3186798]

17.00 Nyheter [262156]

17.05 De vackra och de djärva [3169021]

17.30 De vackra och de djärva [629427]

17.55 Vad ska vi äta i dag? [3822717]

18.00 Emmerdale [455224]

18.30 Emmerdale [463243]

19.00 Sjuans nyheter [467514]



19.20 Dagens väder [282601]

19.30 Dolda liv [494088]

20.00 Frusna hjärtan [294175]

Ett inhemskt drama om Outi, Jonna och Kiti, tre kvinnor som har någonting gemensamt utan att de vet om det.

21.00 Lögner [821243]

Amerikansk dramaserie.

22.00 Tians nyheter [822427]

22.15 Dagens väder [6324327]

22.20 Resultatrutan [3346175]

22.30 Burn notice [975779]

Amerikansk actionserie. Gammal ost. Freelance-agenten Michael Westen återvänder penninglös hem till Miami när han hamnar på underrättelsetjänstens svarta lista och börjar hjälpa andra i knipa.

23.25 Psych [3598717]

Amerikansk dramaserie. Piñatans återkomst. Om unga Shawn Spencer som låtsas vara synsk och hjälper polisen i Santa Barbara.

0.20 Eurojakten [6533441]

1.20 MTV3 chat [10144644]

5.20–5.55 Väder [55062444]

” Saknas! Lurvig svart och vit kastrerad hankatt försvunnen sen förra veckans snöoväder från Möckelövägen på västra Möckelö. **MESSARE**

debatt

Har du åkt skidor i vinter?

Ja: 30 %

Nej: 70 %

401 personer svarade. Ny fråga på **nyan.ax**

Franzén är totalt kompromisslös

■**Den** frenesi som jag tilldömde fågelskådarna i min tidigare insändare i Nya Åland illustreras tydligt av Föglöbon **Johan Franzéns** insändare där han invänder mot det han kallar ”besynnerliga påståenden” från min sida . Han misstolkar också mycket av det jag skrev, på ett sådant vis att han tycks ha tagit min insändare personligt. I sådana fall ber jag om ursäkt Johan. Min insändare var inte ett angrepp på fågelskådare eller Birdlife Finland, tvärtom är jag den första att uppskatta det arbete dessa organisationer gör på ideell och semiprofessionell basis. Liknande typer av arbeten förekommer även på ”jägarsidan” där man både samlar in och monitorerar data gällande bestånd, för att kunna bedriva en vettig förvaltning, och till hjälp för att förstå den övergripande miljösituationen i naturen.

Vad jag försökte göra var att sätta frågan i rätt sammanhang och i rätt perspektiv. Denna fråga är stor och välkänd på Åland, men i övriga världen är varken intresset eller behovet av att veta och tycka i detta inte det minsta spridd, förutom i vissa snäva kretsar, som tex Birdlife Finlands medlemsmatrikel. Men att på allvar påstå att en åländsk vårfågeljakt, i enlighet med fågeldirektivet, skulle få återverkningar på vår besökssturism är bara löjligt.

NYANS ROS

...till **Maria** och **Lillan** för att ni gjorde vår matchshow möjlig och vilken succé det blev. En ros även till **alla** som ställde upp och till **Kimmo** för den goda maten. Med hälsningar ur valplådan, **Gudrun**.

...och stor eloge till **snöröjarna** i Vårdö. Vi ringer och ni kommer, gång på gång. Tack från **Österängsvägen**.

...till **Jan Sundström** för den fina snöplogningen, kan inte bli bättre. Hälsningar från **Skepphusvägen**.

...till **Lena Luuk** och **Ålandsresor** som tack för hjälpen. **Vi som satt fast i isen** rosar.

...till **Kenneth** och **Henrik** på Möbelreturen för den snabba servicen i fredags. **M Söderlund** rosar.

Det jag däremot vänder mig emot i Johan Franzéns insändare är den totalt kompromisslösa hållning han har i fråga om vårjakten. Läser man insändaren märker man att det i hans resonemang inte finns det minsta lilla utrymme för en tolkning som skulle möjliggöra en begränsad jakt på våren, i syfte att bibehålla en av våra starkaste kulturyttringar vi har på Åland. Och är hans inställning till jakt och jägare gemensam för andra inom tex Birdlife, så har jag svårt att förstå hur vi skall lyckas få dem övertygade om att det är förenligt med hållbart utnyttjande att bedriva en begränsad vårjakt. Detta gör mig lite förbannad.

Vilken universell rätt har Johan Franzen i att döma ut det system och den förvaltning ålänningarna själva skapat och som de facto fungerat ifråga om de åländska vilt- och fiskbestånden? Varför tycker Johan Franzen att han sätt att se på naturen, och att hans sätt att fungera är det enda rätta? Varför kan han inte förstå att andra människor är lika intresserade och engagerade i naturen och fåglarna som han, men med skillnaden att man kan tycka det är okej att skörda lite av naturens överskott?

Man hade hoppats att det funnits så mycket storsinhet även hos Johan Franzén och

hans gelikar att de kunde haft överseende med en begränsad vårjakt på ett par tusen gudingar. En sådan liten jakt hade inte stört reproduktionen, den hade fått fart på de viltvårdande åtgärder som skulle hjälpt fågelstammarna, samt hade framförallt betytt att man fått tillbaks glimten i ögat på tusentals personer som nu sett en av de sista resterna av den levande åländska skärgårdskulturen gå förlorad.

För en sådan liten jakt är även de tekniska detaljerna i fågeldirektivet klara som knipögon. Jakt under reproduktionstid är möjlig, i mycket liten skala, om ingen annan lämplig lösning kan finnas. Åland lyckades inte under processen i EU-domstolen visa detta, alltså förlorade man. Tycker Åland nu att det finns material som underbygger ett nytt beslut om vårjakt i enlighet med fågeldirektivet är det bara att ta ett beslut om att återinföra en begränsad jakt.

Fredrik Lundberg

Sätt fart!

■**Snälla**, söta, rara Hammarlands kommun, sätt lite fart på dagisbygget!
Urväntad mamma

hjälpste till i går i Eckerö att jag kom fram dit jag skulle! **N**.

...till **Alfons** i Svartsmara som räddade oss när vi hade fastnat i snön! Från **Sjörydarna**.

...till **Stefan J.** på besiktningskontoret för att jag fick bilen besiktad utan tid på torsdagen. **H. Skärgårdsbon**.

...och tack! till gudmor **Katarina**, gudfar **Ronny** och **Bumbi**, för hjälpen vid mitt dop i lördags! Rosar gör **Amanda**.

...till **Anders Stenmark** som plogar vägarna så fint på Lappo och Björkö! **Nöjd skattebetalare**.

...till den **snälla killen** på renhållningen som i torsdags drog upp min bil ur snön så jag kunde fara på jobb. **Tacksam lemlänning**.

MESSA NYAN

Sänd SMS/MMS till 0457-3234444

■ ■ Nu har landskapsregeringen chans att ta tydlig ställning mot GMO i alla former, det finns ingen medelväg om vi skall vara en grön ö i ett blått hav. **0457**.

■ ■ Tusen tack till er två som hjälpte till att knuffa på när jag satt fast i snön torsdags morse. **Vinröda hondan**.

■ ■ En vårbukett med blåsippor till den snälla kille som plogade infarten när jag satt fast med bilen och till Roy i Överby som kom och plogade så snabbt. **0457**.

■ ■ Oskyldig tills motsatsen bevisats. Jo jag tackar jag. Vårt rättsmaskineri fungerar precis tvärtom. Skyldig tills motsatsen bevisats. Utan bevis = skyldig. **Rätt?**

■ ■ Tjärven har inte fått sitt namn för ingenting visar denna isvinter. **040**.

■ ■ Bort med minusgrader och snö nu ! Bort med denna hemska vinter ! Bort med halka! Fy tusan för allt snöande! **Värme ute nu tack!**

■ ■ Det naiva Åland. Finns en enorm övertro att Åland är punkten dit övriga världen tittar i miljöfrågor. Fakta är att vi inte har just något på gång som är revolutionerande, 99 % av det "miljöarbete" som görs här nu, håller omvärlden på med. Den riktiga seriösa miljöteknikforskningen sker utanför Åland av dem som kan. Verkar som att våra egna "miljöexperter" ej känner till detta. **040**.

■ ■ Tack för den fina plogningen av Smultrongränd! **0400**.

■ ■ Välskrivet, sakligt debattinlägg av Johan Franzén. **gifo**.

■ ■ Det är möjligt att de som startade Nazi gruppen på facebook och även de stackare som försökte elda upp kyrkan, går/har gått i KHS. Men det betyder inte att det har med skolan att göra, den allra största delen av eleverna där är helt sunda och normala. Det finns säkert barn som mår dåligt i **alla** högstadier på Åland. **040**.

■ ■ Vad har skolan att göra med om man försöker bränna upp en kyrka ? Med vänliga hälsningar **fd.KHS:are**.

■ ■ Mosse, du glömde Kanelbulens dag den 4 oktober, en av de viktigaste! **040**.

■ ■ Det skrevs i tidningen tidigare att Vikinglinjens båtar inte fasnar i isen. **0400**.

■ ■ Sverge o Finland hyr ut sina isbrytare, Sverige hyr in Supply-vesel kallar dem isbrytare, skämt eller okunnighet? **040**.

■ ■ Golfbanemotståndare! Lyssna på och lär av Borghill och Tiger Woods. **040**.

■ ■ Tankesmedjan damp just ned från brevluckan. Sid. 6 och 7 speciellt. Det går ej att kommentera. **040**.

■ ■ Till skeptisk skattebetalare. Om man har små barn så har man jobb dygnet runt, även fast dom sover. Inte lämnar man väl gamlingarna ensamma på åldringshemmen heller fast dom sover? **Mor**.

■ ■ Endast av den som själv i egen svaghet ropat på hjälpen är skickad att själv hjälpa andra! **045**.

■ ■ Vem i borgen har sett till att Ejdern ska gå enbart mellan Snackö och Överö på morgonen? Då kan ju dom lika bra chartra ut den till transportbåt då! Lär ju int va nåt annat än fiskbilen från Föglö på den turen. Då kan dom lika bra åka södra linjen, finnarna dör nog int om dom får fisken 6 timmar senare. **0457**.

■ ■ Det finns flera låtar än "soldaten o kortleken" i Ålandsradios arkiv, så prova nåt annat nästa gång, tack! **Trött**.

■ ■ Gud vad löjligt det där med facebookgruppen "Vi som tycker om att bränna ner kyrkor", de flesta som gått med i den gör det bara för att göra narr av dom som gjorde det. Det är ju inte precis så att 30 ungdomar på Åland tycker om att bränna ner kyrkor. Lugna ner er med allt hysteri nu. **0400**.

■ ■ Dagens ris till Åland som är så insnöat att int färjorna kan lägga till! **050**.

■ ■ Allt fortsätter, den som ljuger mest blir trodd till och med i hovrätten, förtroendet på noll för alla myndigheter. **0457**.

■ ■ Kommer aldrig att äta gris! Man ska vara rädd om sina släktingar! **050**.

■ ■ Endast den som själv vandrat genom tvivlets nattmörkret o känner vägen kan vägleda andra! **045**.

■ ■ Saknas! Lurvig svart och vit kastrerad hankatt försvunnen sen förra veckans snöoväder från Möckelövägen på västra Möckelö. Kännetecken: rakad på svansen vid svansroten. Har någon sett honom? **0457 342 59 95 13 605**.

■ ■ Stort tack till Paul Engström på Kökar som grävde fram vår parkeringsplats. Från **Eivor o Henry**.

■ ■ Må så vara,att kattorna är nattdjur. Men hur i Himmelens Frid kan ni lämna era familjemedlemmar ute i kylan på vintern. Ni kastar ut era katter när ni inte står ut med

löpidsjamamdet. Ni tror eventuellt, att vi uppskattar era frassars fruktansvärda markeringar. Varför ni kattägare kan fortfarande vara så inivassens dåligt upplysta om veterinärtjänsterna ? **Fundersam Granne**.

■ ■ Var har er nattjournalist blivit uppfostrad, till vilka seder? Hur är det inskolningen till arbetet och serviceyrket ? Hon lade på, eftersom hon ingenting förstod. Hon uttryckte sig följande: "Nu lägger jag på, eftersom jag vill sova" **En som kan arbeta natt, och vara tillmötesgående**. –Jourtelefonen som man kan ringa till nattetid är för nyhetstips, inte för samtalsjourer. **Red**.

■ ■ Hej du rödhåriga tjej som va på Bettans bod o handlade. Möjligen singel? **Kille i gula jackan undrar?!**

■ ■ Hoppas det kommer mycket snö ock blir kallt då får vi en varm sommar. **Åke**.

■ ■ Vi vill Gratulera oss själva på den internationella kvinnodagen den 8 mars. **Sophie, Elisabeth, Anastazija, Natalija och Rozite**.

■ ■ Vad roligt att se Skarven i Åland24! Vilket toppen-reportage! **0457**.

■ ■ Nu har de fått en ny ock fin färja på Föglölinjen Men nu föräldrar måste ni se efter era barn de kan ej hoppa på bord och soffor, stolar. **Åke**.

■ ■ Vad är det där näringslivet som är så viktigt?! Är det "gräddfil" åt det privata o bidrag till jordbruket? Då lär näringslivet blomstra i fortsättningen också! **050**.

■ ■ Bästa Arkipelag manager, en stor önskan är att ni avtalar med bandet som spelar i nattklubben att alltid, minst spela en lugn låt på slutet av natten. Trist att bli utan då man ser fram emot det! Bulldog spelade ingen alls tex. Tusen tack för att Patrik sjöng. Det var hur bra som helst! Mvh. **Bjasa m vargar**.

■ ■ Svar till 040. Jo, en sjöbevakare skulle garanterat få sparken för olaga jakt. Kanske det är därför sjöbevakare tar fast poliser för olaga jakt? Vad är viktigare: vad gjordes eller vem som gjorde? **040**.

■ ■ Vad heter han med skrikigt orange hår som ränner på stan? **040**.

■ ■ Fick någon en brodd med sig hem i misstag från dialektkursen, v.g. lämna in den till Medis kansli. **HaaLt**.

■ ■ Varför skaffar man 5 barn om det är så jobbigt? Förstår ej! Något är felprioriterat om 24 h per dygn ej räcker till! **H skattebetalare som kan planera**.

■ ■ Majsan, grattis på den internationella kvinnodagen! **Elisabeth**.

HÄLGE



ZITS



M:HAMN 02.55 L → 1) 13.45 →	ÅBO 07.00/08.15 → 19.15/20.15 →	M:HAMN 13.35 00.40 L
M:HAMN 23.55 →	H:FORS 09.55/17.00 →	M:HAMN 04.15
Passagerare utan fordon/passagerare med fordon skall vara incheckad senast 30 min. före avgång. Transport till/från Mariehamn-Långnäs reserveras med båtresan.		

M:HAMN 04.25 → 13.45 → 00.45 L	STOCKHOLM 09.30/17.00 → 18.15/19.30 → 06.10/07.10 →	M:HAMN 23.45 02.50 L 13.35
1) Silja Europa 1.3-6.3 kl.14.45 från Långnäs Silja Europa 7.3 kl. 14.20 från Långnäs Silja Europa 8.3 charter L = Långnäs Torggatan 14, tel 16 711 eller 0600 174552 mån-fre 8-21, lör-sön 10-18 (1,72€/besvarat samtal + alltid lna/msa) www.tallinksilja.fi		

Sthlm - Mariehamn - Tallinn		
17.45 - 00.50 10.00 - 05.00	↔	01.00 - 10.00 04.50 - 18.00
TALLINK Check-in senast 30 min. före avgång Torggatan 14, tel 16 711 eller 0600 174552 (1,72€/besvarat samtal + alltid lna/msa) www.tallinksilja.fi		

ÅLANDSTRAFIKEN t o m 31.3.2010			
ROSELLA			
måndag-lördag		söndag	
M:hamn	Kapellskär	Stockholm	
08.00	09.15	ca 10.45	
16.00	17.30	ca 19.00	
15.30	12.00	10.10	
22.00	19.00	17.10	
M:hamn	Kapellskär	Stockholm	
12.45	14.00	ca 15.30	
18.30	19.30	ca 21.00	
18.00	14.30	12.40	
23.00	20.00	18.10	
Buss Sto-Kap avg från Cityterminalen 1 h 50 min före fartygets avg. Buss Norrtälje-Kapellskär ca 55 min före fartygets avg. Även buss Kap-Sto (färdtid ca 1 h 20 min) efter fartygets ank. Bussen går via Norrtälje. Kontakta vår resebutik för bussanslutning till Uppsala.			
Åland-Stockholm dagligen		Åland-Finland dagligen	
ÅLAND	STOCKHOLM	ÅLAND	ÅBO/H:FORS
01.10 L	06.30	03.30 L	07.35 Åbo
04.35 M	09.40	14.25 M	19.50 Åbo
09.45 M	15.30	23.45 M	09.55 Hel
14.25 M	18.55	14.10 M	08.45 Åbo
14.10 M	07.45	01.00 L	21.00 Åbo
23.40 M	16.45	04.25 M	17.30 Hel
07.45 M	18.00		
03.20 L	20.10		
Biljettförsäljning, incheckning och ombordstigning avslutas 10 min före ord avgång. Bokad bil skall vara incheckad och klar att köra ombord senast 30 min före ord avgång. VIKING LINE Storgatan 2, tel 260 11, boken 262 11 www.vikingline.ax			

Turlista t.o.m. 27/5 2010 (lokala tider)			
Från Eckerö	Alla dagar	13.30	18.30
	Fredag-måndag	8.30	13.30
Från Grisslehamn	Alla dagar	10.00	15.00
	Torsdag-söndag	10.00	15.00
Extraturer under Påsken: Från Grisslehamn 31/3 och 5/4 kl. 20.00. Från Eckerö 1/4 och 6/4 kl. 8.30. Buss: Till Stockholm (Cityterminalen) och Uppsala (Hjalmar Brantingsgatan, Willy's) från alla båtankomster. Från Stockholm (Cityterminalen) 2 h och 15 min. före varje båtavgång. Från Uppsala (Hjalmar Brantingsgatan, Willy's) 2 h före varje båtavgång. Från Mariehamn (Bussplan) 1 h före båtavgång. Till Mariehamn efter båtankomst. Bokning: tel. 28 300, växel 28 000 Grisslehamn tel. 0175-258 00 Bokning även på www.eckeroelinjen.ax			
ECKERÖ LINJEN		Torggatan 2, 22100 Mariehamn	

Teckna livförsäkring som **PARSKYDD** med rabatterade premier

ALANDIA Personförsäkring

tel. 29 000

www.alandia.com

LEDIGT ANNONS-UTRYMME

Kontakta annonsavdelningen
tel: 23 444 eller
e-post: annons@nyan.ax

Nya Åland

MÅNDAG 8 MARS 2010

"Jag ser jättemycket på film"

Dagens ålänning Kristina Isaksson möter vi inne på Sittkoffs där hon har varit och köpt present till sin sonhustru. Hon är en filmälskare som tycker speciellt mycket om svenska deckare.

Vad heter du och var bor du?

Jag heter **Kristina Isaksson**, är 62 år och bor i Mariehamn.

Vad är det bästa med att bo i Mariehamn?

–Det är nog närheten till allting och det är en fantastisk sommarstad.

Vart är du på väg just nu?

–Jag ska gå och handla mjölk, har varit och köpt present åt min sonhustru.

Har problemet med färjorna drabbat dig eller någon du känner på något sätt?

–Nej det har det inte gjort men det kanske kommer att göra det. Jag ska till Sverige på söndag så hoppas allt går som det ska då.

Brukar du se mycket på film eller tv?

–Ja jag ser jättemycket på film. Jag älskar deckare i synnerhet.



Handlar. Kristina Isaksson är ute på stan och köper mjölk och present. Foto: JOSEFIN GRUNÉR

Har du någon favoritfilm?

–Hmm vad svårt, det är nog någon typ av svenska deckare till exempel Beck.

Vilken årstid föredrar du och varför?

–Det är nog hösten. På våren och sommaren upplever jag att det finns så många måsten. Som att man ska resa, vara ute och

träffa människor och som film-människa är det skönt när det blir mörkt och och kallt så man får vara hemma.

Vem vill du hälsa till?

–Till mina fyra barnbarn. **Hanna, Adam, William** och lilla **Nils.**

JOSEFIN GRUNÉR (PRAO)
ANNETTE HAGSTRÖM (PRAO)

Fredag

Stockholm -5/-16, 1,1m
Åbo -3/-15
Helsingfors -4/-14, -m
Jomala -5/-16, -m
Köpenhamn -4/-14, -m
Oslo -4/-14, -m
Bryssel -4/-14, -m
Moskva -4/-14, -m
London -4/-14, -m
Paris -4/-14, -m

Lördag

Stockholm -4/-15, 0,4m
Åbo -4/-16, -m
Helsingfors -4/-15, -m
Jomala -4/-15, -m
Köpenhamn -4/-15, -m
Oslo -4/-15, -m
Bryssel -4/-15, -m
Moskva -4/-15, -m
London -4/-15, -m
Paris -4/-15, -m

Söndag

Stockholm -4/-9, 0,4m
Åbo -5/-6
Helsingfors -4/-3
Jomala -4/-3
Köpenhamn -4/-3
Oslo -4/-3
Bryssel -4/-3
Moskva -4/-3
London -4/-3
Paris -4/-3

I går kl 14

	temp.	vind	moln.
Jomala	-4	N	12
Åbo	-4	NNV	19
Helsingfors	-1	N	10
Stockholm	-6	N	10

Vattenståndet i går kl 14

Föglö	-17 cm
Åbo	-10 cm

Solen i dag

	Upp	Ner
Mariehamn	7:27	18:18
Helsingfors	7:07	17:58
Stockholm	6:34	17:27

Max/min temp. 25.2 - 4.3. klo 8

	max.	datum	min.	datum
Jomala	+0,9	28.2.	-8,1	26.2.
Åbo	+0,7	28.2.	-10,6	26.2.
H:fors	+2,0	2.3.	-8,7	26.2.

För ett år sedan

	temp.	moln.
Jomala	+1	☁
Åbo	+2	☁
Helsingfors	+1	☁

Utomlands i går

	temp.	moln.
Köpenhamn	-0	14
Oslo	+1	14
Bryssel	+5	17
Moskva	+1	23
London	+7	33
Paris	+7	33

METEOROLOGISKA INSTITUTET
Vädertjänsten Tel.060010600 3,95 /min +Isa



Pasta med skinksås

2 portioner
Valfri pasta, 2 portioner broccoli
2,5 msk vetemjöl
4 dl mjölk
2 msk grädde
140-200 g bacontärningar
0,5 tsk salt, en nypa vitpeppar
1 krm malen muskotnöt
2 dl riven ost
1 pressad vitlöksklyfta

Koka pastan enligt anvisningar på förpackningen. Skär broccolin i mindre bitar och låt koka med de 3-4 minuterna. Tärna köttet, rör ut mjölet i litet av mjölken, späd med resten + grädden. Koka upp under omrörning, sjud ett par minuter. Lagg i köttet, lägg i salt, peppar, muskot och vitlök. Rör ner osten och smaka av. Servera med pastan.

TIPSA 0457 313 4444 MESSA 0457 323 4444 RING 018 23444

GRIS YTTERFILÉ-BIFFAR
Inhemsk **735 kg**

BLÅ BAND SÅSER
3-pack **185 st**

Gäller mån-lör
MATHIS
VÄSTERNÄS TFN 16 220
Öppet: vard. 9-18, lörd. 9-14
www.mathispunkten.ax

torget.ax
Ålands största köp & säljmarknad

Toppkvalitet Förmånligt Kompromisslöst

Värmekällan
Köpmansgatan 1 tfn 23 588 eller 0400 529 252
onsdag - fredag 11-17 (lunch 12.30-13.30)

ROSENDahl
Stuga 86
www.rosendahl.fi

Se gärna vår UTSTÄLLNINGSBASTU samt hämta BROSCHYRER vid TT Färghuset.

Vi bygger och renoverar samt har försäljning och uppmontering av Rosendahl bastur, fritids- och egnahemshus.

Begär offert.
Kontakta oss för mer info.

IJ BYGG 0457 34 31 344
INGMAR JANSSON
0457 343 1344, fax 42 523
ingmarj@aland.net

RJE BYGG 0457 34 32 343
RUNAR JANSSON
0457 343 2343, fax 49 491
runar.jansson@aland.net

Ny utställning
JOHN COURT
12.3 - 11.4
ÅLANDS KONSTMUSEUM

www.renasmorjan.com
OBS!
Stänger i Emkarby skola! Öppnar inom kort i ny lokal.
Öppet endast ti 23/2 och ons 24/2 kl.18-19.30
Rena Smörjan
Miina Fagerlund
Tel 0457 34 30 949

DIN SPORT & FRITIDSBUTIK!
SALOMON GORETEX-SKOR
Dam 36-42
Herr 41-47
145€
SPORT center
NORRAGATAN 9,
tel. 16 489, fax 16 589.
Öppet 9-17.30 **lörd. 10-14**

TIPSA OSS DYGNET RUNT Ring, skicka sms eller mms på tel: 0457 323 44 44 Nya Åland